

PENERBIT:
N. V. Handel Mij. 4
Drukkerij "Indonesia".

Directeur:
Dr. R. SOETOMO.

Hoofdredacteur:
A. DERMAWAN LOEBIS

Kantoor: Boeboetan 1,
Soerabaja, Tel. Z. 3489.

Telegramadres:
soearaoemoe.

LEMBAR PERTAMA.
Terbit 2½ lembar.

Pemandangan Congres

DENGAN amat menggembirakan maka di Djakarta beberapa hari jang laloe ini telah dilangsungkan Congres Partai Indonesia Raya jang pertama.

Boleh dikatakan, bahwa dalam segala-galanya Congres itoe telah berlakoe dengan tidak koerang sesoeatoe apa, hingga memoeaskan benar.

Semangat nasional selama Congres selaloe berkobar-kobar.

Pembitjaraan-pembitjaraan berachir dengan diambilai poetoesan-poetoesan jang memoeaskan, dan jang tjiotjok djoegé dengan apa jang telah kita harapkan.

Djakarta dengan sekalian anggota Parindra toeë-moeëda, laki-perempuan, telah ternjata bisa mendjadi toean roemah Congres jang amat peramah, dan jang dengan tasil baik, telah bisa mengatoer segera apa hingga memoeaskan segenap tetamoe congressist di kota itoe.

Meskipun, karena amat loesinja kota, tentang adanja pertemoean agoeng, kerapatan besar, dari Parindra itoe tentoena tidak lekas atau moedah nampak dan terdengar diseloeroh kota, sebagaimana kalau Congres itoe diadakan di kota - kota sebagai Soerakarta dan sebagainja, akan tetapi toh karena berita-berita soerat-soerat kabar dalam kota, karena mondari mandiri begitoe banjak mobil - mobil anggota Parindra jang memakai bendera partai hidau merah-poeti, lagipun karena seringna itoe autobus dari Soerabaja jang ditjat tiga tjorak sematjam bendera Parindra, dengan toelis - toelisan diatasnya tentang adanja Congres, dan djoegé karena dipasangnya lajar-lajar pembejian tahoe diatas beberapa simpangan jalanan-jalanan besar, tentoelah achirna itoe diketahui djoegé oleh bagian terbear pendoedoek Djakarta.

Gedong Permoefakatan Indonesia di Gang Kenari dimana Congres itoe diadakan sebenarnya tjoekoep loes, akan tetapi pada waktoe Congres ini toch sering kelihatan agak koerang besarnya. Tjoema sadia letakna koerang memoeaskan. Langkah baikna apabila dengan jalanan beramai - ramai dengan tjara gotong rojong, bisalah pendoedoek bangsa Indonesia di Betawi se-moeemna mendapat gedoeng jang loe-as, jang megah dan jang terletak ditempat jang lebiih pantas, jang lebiih bagoes, althans jang bisa dibanggakan sebagai boeh dan tanda jang sebaik - baikna dari apa jang bisa tertijapai oleh keretakenan sekalian pendoedoek bangsa kita di iboe kota negeri itoe. Tetapi dalam pada itoe, Djakarta sebagai tempat bercongres, sebagai congressstad, soenggoeb bisa memberi decor, mengadakan sosasana jang bagoes, jang waardig, kireja, dilitoe jalai poesat intelligentia, kaoem pandai, kaoem pemerintah golongan atas, dan wakil² rakjat bangsa kita jang tertinggi. Malah sampai boleh dikatakan, bahwa dalam congres Parindra ini lebiih banjak kelihatan kaoem terpeladjar dan intelligentia itoe daripada orang - orang golongan rakjat djelata, golongan manablaa nampak lebiih banjak dalam kerupatan-kerupatan besar di Soerabaja.

Salah soeatoe hal dalam congres tersebut jang sangat dinanti-nantikan oleh oemoem soedah tentoe jalai pidato ketoe, "oleh-oleh" beliau dari loear negeri. Dan memang ketika dr. Soetomo memberikan oleh-olehja itoe dalam malam resepsi, soenggoeb boleh dikatakan, bahwa perhatian dan kegembiraan publick serta semangat nasional telah sampai pada poentjakna.

Terlebih-lebih oleh karena pedato resipi tadi didahului oleh oepatjara berlaus Soerya Wirawan, "jeugdstorm" Parindra, jang karena sepak terjangnya, meskipun masih banjak jang baroe lebih disempernakan, toh telah dapat meupbar-kobarkan semangat nasional dalam waktoe congres itoe. Tidak itoe sadia, tetapi djoegé kemaoean iagin bekerja dengan sesenggoeh-soenggoehja, tetapi djoegé soeksa berkorban goesa inai air dan bangsa kalau poela, percasin itoealah telah dapat dibesar-besarkan poela karena dijek Soerya Wisewan itoe.

SOEARA 'OEMOEM'

DAAGBLAD NASIONAL OENTOEK INDONESIA

ABONNEMENT -
Indonesia f 4.50 sekwartas
Loear negeri f 6.- sekwart.
Tiap-tiap abonnement berlakoe boeat sedikitna 3 boelan. Boeloe dibuar boelaan.

ADVERTENTIE -
Perbaris 40 sen (paling sedikit 10 baris).
Kabar familie, amal dan toontan 10 baris f 2.50.
Berlangganian tarif speciaal.



Juilah obat saja:
Lekas makan GARDAN
dan sakit itoe lar!

GARDAN
BAYER Menghalangi dan hilangkan
kenyataan sakit(jaran)

Telenglah!

Dalam nachtexpress tadi malam, boleh jadi karena kekeliruan, maka antara Djokja dan Soerabaja-Goebung kira-kira telah toeroet dibawa oleh salah seorang penoempang atau lain-lainja, seboeh tasch koelit berisi paket dll.

Tentang kehilangan ini telah kami rapporten djoega pada chef station dll. jang wadiib, jang laloe mengeroesnia djoega dengan sebaik-baiknya, te-tapi hingga saat ini belum ada hasilnya.

Perhimpoenan tersebut mendapat tjoekoep perhatian dari golongan priaji, poen djoega dari pendoedoeknia, terbukti beloem djoega berapa lama dia berdiri soedah mempoenjan tjoekoep banjak anggotanja.

Adapoe jang memegang pimpinan bestuurstchap, dr. Abdulsabur Schrijver A.W. dan di bawoe oleh beberapa pekerjaan H. B. jang banoe ia, pekerjaan ja.d. segera boektaa.

Conferentie Indonesia Moeda.

Pada hari Septoe malam tanggal 15 Mei 1937 dengan bertempsat di gedong P.G.I. di Kastor Koetoe Malang telah diadakan conferentie oleh I.M. bagian deraet Djawa Timoer.

Oleh karena doea Minggoe dimoeka comite segera diadakan di maha soesoean comite diaoer sebagai berikut:

Voorzitter Nonah Koestinaah.

Vice-voorzitter tevens peningmeester

toean Soemarno. Secretaris toean Eco Soedarmo. Commissaris toean Soe-

wondo.

Djam 8 malam conferentie diboeka oleh voorzitter.

Soedarmo pimpinan diserahkan pada toean Soemarno, voorzitter I.M. Tjabang Malang, speker menjatakan menje-sastra dengan pengoederaan diri dari beberapa comite pada m'st conferentie segera dari perkoempoelan, hingga I.M. Tjabang Malang sekarang banja mempoenjan 5 anggota.

Pembitjaraan tentang soal hak tanah dan tentang perwakilan dalam badan opisil dan perwakilan daptlah agakna membuktikan kejiningan Parindra oentoek membelaatru meroebet kembali dengan sekeras-kerasnya, akan tetapi djoegé dengan mengoekanakan akal-akal dan memakai dasar-dasar jang sebaik baikna dan djoedjoer, segala hak-hak loehoei bangsa kita.

Dengan pendek, segala pembitjaraan dan koepasan soal soal tentoe telah dapat kita terima dan diterima djoegé oleh oemoem dengan kepoesaa hati.

Dan sesodah congres ini maka bolehlah agakna diharap, bahwa sepat terjang dan program Parindra itoe akan lebih dimengerti dan akan tambah lagi penganoetna, karena boleh dijadai bahwa congres pertama ini telah dapat memberi penerangan dan keterangan yg. lebiih baik pada publiek oemoem tentang tista tista, haloean, dan pekerjaan Parindra itoe.

Kita toeroet bergirang, bahwa Congres Parindra yg. pertama telah bisa berachir begitoe baik!

Win.

KABAR KOTA.

SOERABAJA. 19 MEI 1937.

Warta Administratie

Berhoeboeng dengan Hari Raja Garebeg Maulood maka pada hari Sabtu tanggal 22 Mei 1937 soerat kabar kita tidak terbit.

Harap mejadikan perhatian toean - toean adverteerde.

Berita redactie.

Berhoeboeng dengan basjukaja Copy, maka sebagian kabaren kota kita mboet dalam blid kedoe.

Rectificatie.

Pedato toean M.H. Thamrin dalam lembur congres kemaren boekas dietepkan Senen malam, akan tetapi Minggoe astau Senen 16 Mei.

R.A.A. Soedibio Koesoemo.

Boepati Sitoebondo sakit.

R.A.A. Soedibio Koesoemo Boepati Sitoebondo, berhoeboeng dengan meniderita sakit, pada waktoe ini dirawat dalam roemah sakit "Roomsch Katholieke ziekenhuis" Sitoebondo.

Commissaris Hoofdbestuur P.P. P.B.

Djawa Timoer.

Sebagi mana telah dikabarkan, bahwa toean S. Tjokrosoedoro di candidatkan sebagai Commissaris H.B. Djawa Timoer oleh beberapa tjabang dan afdeeling.

Dengan percandidatan itoe ditolak berhoeboeng dengan banjakna pekerjaan, akan tetapi dengan permintaan jang singet m'suk permintaan itoe diikabukan.

Dan achirna dalam pemilihan bestuurstchap H. B. dalam Congresna pada tanggal 16-17/5/37, toean tersebut tetap di pilih memangkoeb djabatan H. B.

Bagaimana berasa pekerjaan H. B. jang banoe ia, pekerjaan ja.d. segera boektaa.

Conferentie Indonesia Moeda.

Pada hari Septoe malam tanggal 15 Mei 1937 dengan bertempsat di gedong P.G.I. di Kastor Koetoe Malang telah diadakan conferentie oleh I.M. bagian deraet Djawa Timoer.

Oleh karena doea Minggoe dimoeka comite segera diadakan di maha soesoean comite diaoer sebagai berikut:

Voorzitter Nonah Koestinaah.

Vice-voorzitter tevens peningmeester

toean Soemarno. Secretaris toean Eco Soedarmo. Commissaris toean Soe-

wondo.

Djam 8 malam conferentie diboeka oleh voorzitter.

Soedarmo pimpinan diserahkan pada toean Soemarno, voorzitter I.M. Tjabang Malang, speker menjatakan menje-sastra dengan pengoederaan diri dari beberapa comite pada m'st conferentie segera dari perkoempoelan, hingga I.M. Tjabang Malang sekarang banja mempoenjan 5 anggota.

Pembitjaraan tentang soal hak tanah dan tentang perwakilan dalam badan opisil dan perwakilan daptlah agakna membuktikan kejiningan Parindra oentoek membelaatru meroebet kembali dengan sekeras-kerasnya, akan tetapi djoegé dengan mengoekanakan akal-akal dan memakai dasar-dasar jang sebaik baikna dan djoedjoer, segala hak-hak loehoei bangsa kita.

Dengan pendek, segala pembitjaraan dan koepasan soal soal tentoe telah dapat kita terima dan diterima djoegé oleh oemoem dengan kepoesaa hati.

Dan sesodah congres ini maka bolehlah agakna diharap, bahwa sepat terjang dan program Parindra itoe akan lebih dimengerti dan akan tambah lagi penganoetna, karena boleh dijadai bahwa congres pertama ini telah dapat memberi penerangan dan keterangan yg. lebiih baik pada publiek oemoem tentang tista tista, haloean, dan pekerjaan Parindra itoe.

Kita toeroet bergirang, bahwa Congres Parindra yg. pertama telah bisa berachir begitoe baik!

Win.

doea golongan ini ada sangat berbeda, jang tidak dimengerti oleh kebanyakna orang-toea, hiaga membuktikan sedja anakna toentoet penghidoepaan jang tidak tjetjok itoe.

Tentang pendirianja orang-toea terhadap pemoeida, ada bagianja toean Moh. Zainal boeat membijakna se-soedahnya diadakan pauze.

Spreker berkata bahwa hidoepaja manoesia itoe jalas oentoek mendjaga derajat djiangan toeroen, menjapai keselamatannya doenia, hal mana perioe diberikan pada anak-anakna.

Pada achirna spreker bersoree biasa-lah pemoeida sekaran nanti soeksa mendenger oedjar-oedjana orang toeara.

Kira-kira dijam 10.45 ini rapat telah dietepkan.

Sesodahnya itoe laloe diadakan rapat tentoetoep, rapat mana diteroskaan pada hari Minggoe dan Senenja diadakan excuse ke Betoe.

Selama conferentie mereka adakan pertandingan korfbal, schaak, badminton dan ping pong.

Lagen bekas wirega.

Dengan pimpinan t. Soemeh dari Soerabaja di Waroe telah di dirikan perkoempoelan sebagai terseboet distas, jang bermaksoed memadjoekas kesenian djoeg dan gending.

Perhimpoenan tersebut mendapat tjoekoep perhatian dari golongan priaji, poen djoega dari pendoedoeknia, terbukti beloem djoega berapa lama dia berdiri soedah mempoenjan tjoekoep banjak anggotanja.

Adapoe jang memegang pimpinan bestuurstchap, dr. Abdulsabur Schrijver A.W. dan di bawoe oleh beberapa pekerjaan H. B. jang banoe ia, pekerjaan ja.d. segera boektaa.

Moedah moedahlah dengan berdirja-sja segera perhimpoenan jang baroe itoe akan hidoep soeboer selama lamanya.

Perkara penggelapan.

Oleh seorang loo-per soesoe.

Pada hari Selasa tg. 18 Mei 1937 kemaren dijam 11 siang telah dihadapkan kemoeka medja hidau orang bersama R. karena ia terdakwa melakukkan penggelapan seharga f 116 oentoek kerogianja melikeri kepoenjanja toean le Twan len dan dikoessai oleh toean Kwee Djoen Koen.

Lain dari pada pendapat soeoe jang pesakitan djoel dan oeanq dari rekening-rekening jang ia baroe menagih, pesakitan djoeg didakwa menggelapkan seboeh sepeda kepoenjanja firma teneboet jang diuzikan dipoenjanja oentoek djoeg.

Waktoe pesakitan diatas oleh presiden betoelkah ia telah mendjalan penggelapan teneboet, terdakwa tidak mengakoe.

Pres: ..Apae kamoe betoel kooperasi melikeri kepoenjanja toean le Twan len??

Pesakitan: ..Boekan..

Laloe terdakwa menanggak, bahwa ia mendjoedah soeoe kepoenjanja firma teneboet, akan tetapi barang tadi telah menjadi milikna karena sebeloemna telah ada perdjadian, bahwa ia akan membali dengan crediet oentoek djoeg lagi.

Begitoepon perkaasepeda terdakwa menerangkan bahwa itoe ada kepoenjanja terdakwa sendiri.

Pres: ..Kamoe soedah pernah dihoekna?:

Terdakwa: ..Beloeem..

Sampai sekitar keterangan dari sebutuh pesakitan dianggap telah tjoekoep dan perpeksaan akan dilaksanakan dengan sekuai-sekuai.

Sebagai jang pertama dipanggil toean le Twan len eigenaar melikeri teneboet.

Seandai dianggap sekuai-peksikan menanggak, bahwa sebetul

Kemakmoeran Rakjat Indonesia

(Oleh seorang pembantoe)

Sikap kita terhadap perdagangan perantaraan.

Dalam pidato Mr. Hart, directeur dari Economische Zaken, pada conferentie antara Landbouw- dan Nijverheidsconsulenten jang telah dilangsungkan di „Hotel des Indes“ ada beberapa oetjapan dan pemandangan jang menarik perhatian kita.

Pertama diakoeina teroes terang kekoesaan, hak serta kewajiban dari Pemerintah boeat menjampoi kehidupan ekonomie. Sebenarnya semoea ini boekan barang baroe sebab beberapa peratoean crisis seperti restrictions dan bedrijfsreglementering djoega soedah memboekitkan sampai berapa diaoch pemerintah sanggoep mengoasai dan mengatoer ekonomie dinegeri ini. Akan tetapi dalam pada itoe rasanja masih perloe dan bergenena boeat mengmoekakan keterangan serta pendjelasan dari directeur Economische Zaken tersebut tentang pendirian atau sikap pemerintah dalam soal kehidupan ekonomie dan kemakmoeran rakjat.

Zij zal bepaalde belangen in haar—ook bonaide—aktiviteit moet remmen, indien die activiteit het gemeenschappelijk belang binnenlands of buitenlands ernstig kwaad kan doen”.

Jang maksoednya koerang lebih :

Keaectieven atau kegiatan dari beberapa golongan jang berkepentingan — walaupun keaectieven itoe sehat dan bali maksoednya — senantiasa haroes ditahan (dibatas) dijalau meroegikan kepentingan keloeur atau dalam negeri.

Kita sengadja koetip kalimat diatas dari verslag Bat. Nwsblad sebab dengan tiada disengadja lagi kita pikirkan keadaan perdagangan perantaraan itoe a r a a n , dari toko besar sampai waroeng - waroeng ketjil, jang kini hampir semoeanja berada dalam tangan bangsa Tionghoa. Dari djalan raja sampai ke gang jang sekijil - ketjilna, bahkan sampai ke plosok - plosok kita mendjoempai waroeng-waroeng Tionghoa.

Kegiatan dan ketjerdikan saudara Azia kita itoe soenggoeh mengagoemken. Baik maksoednya, bonaide, jang oemoemna haroes diprojecti dari pada ditjela.

Akan tetapi dalam poedjian itoe penelis djoega ingat, bahwa oleh karenja perdagangan perantaraan bangsa Indonesia soedah terdesak sampai ke peji djoerang. Dalam keadaan jang sekaranq ini soenggoeh sangat berat persaingan atau perlombaan bagi bangsa Indonesia. Dengan teroes terang ini haroes dikatakan. Mengko lemah dimana bangsa kita terboekti hampir-hampir tidak mempoenjai tenaga lagi. Fighting spirit atau semangat boeat bersaing hampir habis.

Rakjat kita jang moerba dilahirkan dan hidoe sebagai tan. Lapisan bangsa kita jang terketjil, jang agakna madjoe dan terpeladjar hampir semoea terdikid soepaja mendjadi prijai atau „gentle - men“ (?)

Itoe memangna semoea salah bangsa Indonesia sendiri. Akan tetapi selain dari itoe bangsa Tionghoa dalam keadaan sekaranq ini mempoenjai alat persaingan jang djoaoeh lebih koet dan lebih banjak dari kekoearan bangsa Indonesia.

Zonder maloe - maloe semoea ini rasanja baik dikemoekakan, djoega terhadap golongan Tionghoa, sebab kejakinan kita jalih bahwa dalam perdagangan ketjil dan perantaraan kegiatan bangsa Tionghoa sangat perloe di tem dan dilhatasi.

Lebih benar soepaja kegiatan dan kemapoenoan bangsa Indonesia didalam hal memboeka toko dan waroeng di perkoet.

Djanganhendakna bangsa Indonesia berpikir dan berhaloean seperti boeroeng oenta (struisvogel). Sehaores aja kita moesti bergaoel atas dasar persaudaraan djoega dengan golongan Tionghoa. Akan tetapi dalam keinginan boeat hidoe bersaudara dan tentran itoe, dijanan sampai kita mentjek leher bangsa sendiri.

Djoega bangsa sedoenia ini sangat ingat hidoe damai dan roekoet tetapi achirna toch djoega bertjukar-tjakan. Di Geneve orang memprogandaka perdamaihan, beberapa kilometer dari tempat istana perdamaihan orang-orang itoe poela jang hantam - menghantam atoe sama lain. Disebelah keinginan boeat hidoe roekoet dengan golongan mana adja, pertantangan atau berlitan kepentingan jang njata ada tidak boleh dilepaskan.

Dianan kawas dan kenalan bangsa Tionghoa tidak boekoe jang tjeukep dengan bangsa Indonesia. Bahkan dalam hal politiek dan ekonomie jang

tjeng. Sebab itoe kita lebih soeka berteroes terang daripada bermoeeloet manis, tetapi djahat dalam hati.

Seandai kita mengandjoerkan sikap bersaing, adalah itoe berteroes terang dan agakna bagai lawan kita lebih moedah boeat menentang. Akan tetapi jang djoega perloe diperhatikan oleh bangsa Indonesia jalah bahwa sering kali persaingan terhadap rakjat kita ini dilakoekan — sengadja maoepoen tidak—dibelakang sikap jang kelihatan maoe menoeloeng, tetapi sebenarnya memoeoel.

Sebab jang nampak pada mata jalih bahwa dalam keperloean sehari hari na senantiasa rakjat kita perloe ditoeloeng (?) oleh toko-toko dan pedagang pedagang bangsa asing. Paham dan pikiran ini jang rasanja masih meradja diantara rakjat kita jang moerba.

Tiada moedah boeat mengartikan bahwa semoeanja itoe mempoenai akibat saingen jang sangat haibat.

Poen didalam perdagangan sebenarnya bangsa asing hanja menghadapi rakjat jang paling bodo, jang boeta hoeroef. Beberapa ketjoeafian jang kita libat di kota-kota tidak berarti sama sekali. Lebih terang sifat ini kita lihat didesa - desa. Pertantangan dan persaingan sebenarnya hanja berlakoe antara rakjat kita jang berdoeta - djoeta dan jang oemoemna masih sangat bodo itoe dengan bangsa asing. Poentjak bangsa Indonesia jang terpeladjar jang diharap - harapkan menjadi pemimpin rakjat, sebenarnya berada diloeur persaingan tersebut.

Kaoem intelligentie oemoemna berdiri diloeur perdjoangan ekonomie dengan bangsa asing.

Maka adakah kita keterlaloean kalau dalam soal perdagangan perantaraan itoe mengharapkan sekedar bantoean dari pemerintah oentoek rakjat Indonesia ?

Lebih djoaoeh kita membatja dalam B.N. :

„Zij zal economisch zwakkere groepen moeten blijven helpen om zich te versterken en ook daartoe weleens een op zich zelf waardebare werkzaamheid van anderen beknotten . . .

Zij zal moeten zoogen dat economische belange zeker niet onder alle omstandigheden de overhand mogen hebben boven sociale . . .

Djadi pemerintah djoega merasa serta mengakoei bahwa sehaoresna lapisan - lapisan jang ekonomiema lemah perloe dibantoe . . . walaupun dengan membatasi oesaha golongan lain-lainnya jang oemoemna patoe dipoedji.

Pemerintah mempoenjai kewajiban boeat menjaga soepaja kepentingan ekonomie tidak selaoe mengalihkan perloe keperloean sociaal, demikianlah isi kalimat - kalimat diatas.

Dan adalah sekaranq satoe kepentingan sociaal, ekonomie dan politiek jang octama apabila poesat kamakmoeran dan kekoearan tetap berada dalam tangan rakjat Indonesia. Kemakmoeran negeri jang soemberna berada dalam tangan lapisan jang sedikit banjak masih setengah asing moengkin membawa akibat jang tidak diinginkan.

Perdagangan perantaraan adalah salah satu roda dari mesin atau motor ekonomie. Jang tidak dapat dipisahkan sama sekali dari bentoe dan soesenan ekonomie seoloerchja. Selama perdagangan perantaraan masih seperti sekaranq ini, selama itoe djoega tiap politiek kemakmoeran anak negeri tidak akan sampaona.

Politiek kemakmoeran dan akal dari bangsa kita jang teroet terang bermaksoed merobah sifat perdagangan perantaraan sekaranq ini, lebih penting lagi kalau kita pikirkan keadaan dan traditie bangsa Indonesia sebagai rakjat pertanian.

Rakjat kita oemoemna tidak sangat tertarik dan mengarti akan seleok beloek dagang, oleh sebab mana maka perloe sekali diadakan aksi jang sengadja dan jang insjaf. Prof. Polak dan Prof. Boeke pernah meneolis bahwa sifat pertanian ini lebih terasa kalau perdagangan dari „zulipproces“ mendjadi „persproses“.

Artinya kalau rakjat tani sebagai pendjoela hatisil tanahnya tidak lagi di datangi jang maoe membeli, melainkan sebaliknya moesti m e n t j a r i sendiri pembelian.

Beberapa daerah dari India bisa menjadi tjermin bagi kita dalam soal perdagangan perantaraan ini sebab keadaan-kedaan banjak sama. Begitoe lah di Bengal pernah diselidiki keadaan perdagangan perantaraan disana. Dalam sebagian lapang tidak koerang dari 74pCt. dari hasil pendjoelaan djoatoeh dalam tangan kaeom pedagang perantaraan. Di Indonesia keadaan ini tidak hasilak berbeda.

Dianan kawas dan kenalan bangsa

meloel sampai tiga, empat, lima dan kadang - kadang toedoe kali bangsa Tionghoa jang menjadi perantaraan. Kalau tiap kali diambil 10pCt. atau 25pCt. sebagai oentoeng kaem perantaraan, maka teranglab berapa percent jang djoaoeh dalam sakoe rakjat kita.

Boeat sementara tjoekoelph sekian dahoeoe. Perdagangan perantaraan pants mendapat perhatian dari Pers kita.

S.

Ouder-avond.

Digedoeng P.B.S.

Nanti pada tanggal 21 Mei 1937 hari Djoem'ah akan diadakan ouder-avond, dengan bertempat digedoeng P.B.S. Genteng Kali 24 Soerabaja.

Malam pertemuan antara orang tua moerid dari H.I.S./P.B.S. ini dan goeroe goeroenja amat penting sekali adanya, hingga soedah tentoe kesempatan jang baik itoe akan diambil oleh semoea orang tua moerid.

Comite onderwijs.

Atas oesaha toean A.W. di Waroe telah dioesahakan comite jang beraksos memadoekan pelajaran bagi anak-anak kita, boekan sadja dalam sekolah particulier poen djoega sekolah Gouvernement.

Selain dari soal pendidikan, poen ada maksoed hendak bekerja oentoek memberantas boeta hoeroef.

Jang menjadi anggotanja perhimpoenan tersebut ketjoeali kaeom terpeladjar, poen tjarik dan loerah dessa toeroet djoega menjokong pendirian jang octama itoe.

Moedah - moedahanlah comite jang maha loehoer itoe di terima dengan gembira hati oleh jang bersangkoetan, sebab ketjoeali kita akan mendapat didikan jang octama poen adalah pekerjaan

CONGRES BAHASA INDONESIA

Lezing: toean H.A. Salim.

Pada hari Senen malam Selasa tgl. 17/18 Mei 1937 jang baroe laoce ini, dengan bertempat digedoeng I.V.H. Kedoenganjarstraat 10 Soerabaja soedah dilangsungka lezing tentang congres bahasa Indonesia jang akan diadakan di Djakarta Raya itoe.

Perhatian ada tjoekoep banjaka, sedang pers lengkap.

Pemimpin lezing menjatakan terima kasihna kepada hadirin jang telah datang dan kemoedan memberi tahoekan, bahwa maksoed mengadakan lezing ini, jalah oentoek memperkenalkan comite Congres bahasa Indonesia tersebut, jang telah didirikan di Djakarta Raya itoe.

Kemoedan toean H.A. Salim dipersilahkan membentangkan boeah pikirannya tentang soal bahasa Indonesia.

Djika comite Congres bahasa Indonesia tadi ternjata mendapat hatsli baik dengan langkahnja jang pertama ini, soedah tentoe nanti akan dapat menarik perhatian orang lebih banjak, dan dengan sendirinya akan dapat mengerdjakan jang lebih dalam lagi.

Dalam soerat-soerat kabar dan poela dalam brochures, telah diterangkan spakab maksoed mendirikan Comite ini, jalah berhoeboeng dengan tja? membangoenkkan dan menegohkan bahasa Indonesia jang kita kehendaki.

Semoea bahasa ada penting, demikianlah pembitjara meneroekan, sebab maksoednya ada alat boeat mengertikan kita satoe sama lain.

Bahasa jang dipakai di Indonesia sini, jang dipakai dengan officieel oleh pemerintah, jalah behasa Belanda.

Seseorang haroes mengerti kepada sesoeatoe bahasa, sebab kalau tidak soedah tentoe akan mendapat kesokaran - kesoekaran dalam segala hal.

Lebih djoaoeh pembitjara memberi tahoekan, bahwa ia soedah perah mengadakan oedjian antara bahasa

soedilah membantoe oesaha comite congres sedapatnya agar dapat tertja-pai angan-angan jang moelja itoe.

Sesoedahna diadakan pertaan-pertaan dan didjawab oleh toean H.A. Salim, maka lezing kira - kira djam 10.30 ditotoeop.

Pembatasan kelahiran anak.

Pada hari Selasa malam Rebo tg. 18/19 Mei 1937 dengan bertempat digedoeng Clubhuis Nias Ngemplok 10 Soerabaja, telah diadakan lezing tentang pembatasan kelahiran anak oleh toean H.A. Salim.

Jang berhadir pada malam ini kebanjakan moerid - moerid Nias dan doktoren, sedang wakil pers lengkap.

Djam 9.40 ketoea lezing memboeka pertemuan ini dengan oetjapan terima kasih atas kedatangan semoea hadirin.

Kemoedan toean H.A. Salim dipersilahkan membentangkan boeah pikirannya.

Pembitjara moelai pedatosja dengan mengemoekakan bahwa sebetoelna soedah beberapa tahoekan yang laoe di madjoekan pertaan-pertaan kepadane tentang soal pembatasan kelahiran anak. Baroe sekarang isi pembitjara mengambil kesempatan oentoek memberi jawaban pada pertaan-pertaan tersebut.

Dalam soerat-soerat kabar dan poela dalam brochures, telah diterangkan spakab maksoed mendirikan Comite ini, jalah berhoeboeng dengan tja? membangoenkkan dan menegohkan bahasa Indonesia jang kita kehendaki.

Pembitjara mengambil banjak citaten dari Quran, jang menjatakan, bahwa Islam tidak poenja uitspraak terhadap soal ini. Islam tidak mengadakan larangan jang njata terhadap kepada pembatasan kelahiran anak.

Ada 9 overlevering, riwayat, jang masing? menjangkal akan kebaikan tja? oentoek mengiegab „overbevolking“ kelebihan pendoedoek.

Apakah maksoed perkawiaan? Dalam Islam berkawin boekan dimaksodkan oentoek membikin toeroenan. Orang berkawin, karena terpaksa, verplicht, oempampanja orang jang soedah dewasa, soedah waktiona berkawin, tetapi belum berkawin meskipun ingin se kali melakoekan, orang ini haroes dikawinkan oentoek menjegah kelaikan jang menjimpang.

Ada lagi orang berkawin, karena aanbevolen, boleh seoekan, kalau ternjata ia tidak berbahaya menjimpang dari dijalan jang loeroes, meskipun beloem kawin.

Toelaatbaar, djika ternjata tiada bahaya sama sekali.

Membatasi kelahiran anak tidak baik menoroet Islam. Sebab kelahiran seorang anak adalah soeatoe karoena Allah. Pembatasan jang berarti mentari kesenangan dalam kehidupan, levensgenot, tidak disetoejoei oleh Islam. Pembatasan jang hanja oentoek megoerangi beban penghidoepan, berhoeboeng dengan soekarna mendapat rezeki, tidak baik menoroet Islam.

Akan tetapi pembatasan oentoek memperhatikan kesehatan iboe dan itoe sendiri adalah lebih disetoejoei. Jang dimaksodkan boekan setjara kindermoord, akan tetapi membesarakan tempo, antara kelahiran anak jang pertama dan anak jang kedoea seteoersja.

Waktoe ini sehaoresna 30 boelan lamanja. Djadi seorang anak haroes dirawat 30 boelan doeoe sebeloe mempoenjai adik.

Djika waktoe ini amat dekat sekali, soedah tentoe kesehatan iboe dan anaknya sendiri akan terganggoe.

Sesoedahna mendjawab pertaan-pertaan dengan memoeaskan hadirin lezing ditoetoep kira - kira tjam 10 malam lebih sedikit.

Tentang Minangkabau.

Seperti pernah kita kabarkan, toean H.A. Salim akan mengadakan lezing tentang Minangkabau, dengan memakai bahasa Menangkabau.

Belakangan dikabarkan kepada kita bahwa lezing ini akan diadakan nanti malam (Rebo malam Kemis 19/20 Mei 1937) dengan bertempat di gedoeng I.V.H. Kedoenganjar 10 Soerabaja, sedang bahasa jang akan dipakainya boekan bahasa Menangkabau, akan tetapi b'ha s a l i n g a n d i n o n e s i a .

Siapa jang ingin mendengarkan boleh minta kartuji oendangan pada adres Bloeraan II/5 Soerabaja.

Rapport politie.

Terkendalirijfien.

Seorang Tionghoa bernama Ko Thian Tjiong beroemah dikampoeng Petjindilan tatkala berada dalam paberik rokok „Kwa Song Khoen“ di G

Madoera tenggelam dalam air tatkala ia sedang mandi di Kali Mas.

Disini dapat kita kabarkan lagi, bahwa politie soedah dapat menemukan kembali kira-kira djam 7 pagi.

Dalam pengesutan terjata orang ini bernama Noote asal dari desa Gejam [Soemenep]. Ia berdiam disini dalam perahu "Sri Timboel" jang berlabuh di Kali Mas itoe.

Dengan segera majat ini dibawa ke C. B. Z. oentoek diperiksa kepada dokter.

Terdjepit kakinja.

Seorang pendodoek kampung Baroe bernama Tamsiran telah terdjepit kakinja oleh pinto wagon kereta api jang sedang ranger, hingga mendapat luka berat.

Dengan segera ia dibawa ke C.B.Z. oentoek diberi pertolongan sedapatan. Sisut et repertum dimintakan kepada dokter.

Barang-barang jang diketemoekan.

Barang² jang diketemoekan oleh politie selama tg. 8 sampai 14 Mei 1937 jang baroe laoe ini ada sebagai berikut:

10 sepeda, 1 jas oedjan, 1 mantel boeat orang perempoean, 1 racket tennis, 1 perkakas mesin, 1 boental pakalan orang Indonesiers.

Barang² ini boleh dimintanja kepada afdeeling generale controle pada tiap hari bekerja dari djam 8 pagi sampai djam 12 siang.

Ditjoeri oleh anak tirinja.

Dengan gemetar seorang perempoean dari Kepoetrantaat telah datang kepada politie oentoek melapoeran, bahwa seboeh gelangnya daripada emas seharga f 50.— jang disimpanna dibawah bantal jang ditempatkan di tempat tidoernia, soedah hilang moes-nah tidak karoean.

Didoega sadja jang mengambilnya anak tirinja jang 3 hari berselang telah meninggalkan roemah orang itoe.

Politie melakoekan pengesutan lebih djoaoch.

SPORT

Voetbal di Malang.

S.I.V.B. — Ardjoeno [S'b'a] [Malang]
4

Seperi soedah kita kabarkan bahwa S.I.V.B. dari Soerabaja telah mengendong ke Malang.

Pertandingan didahoeloel antara veteranen H.C.T.N.H. versus Ardjoeno, dan kesedahan jang 5—1 boeat H.C.T.N.H.

Djam 4.30 ganti barisan S.I.V.B. dan Ardjoeno madjoe ketengah lapangan.

Sampai pauze stand 1—1.

Doelpunt Malang ditjetak oleh Soewondo dan doelpunt Soerabaja oleh Karsiman dari hoekeman 12 pass.

Pada achirnya stand 4—1 boeat S.I.V.B.

Pasangan:

S.I.V.B.

Anwar

Sarip Latukolan

Abd. Manan Karsiman Versluis

Elijs Soeratmin

Joesoep

Besselaar

Kakak

O

Pie-ie

Samsodin

Soewondo

Soeselo

Tarmoedji

Gadoen

Sadi Doelkhar

Kahar

Soebroto

Ardjoeno

O

SAMPOERNA THEATER

GROOTSTE THEATER VAN SOERABAJA

MOELAI BESOEK MALAM

Film jang soedah bikin tergetar antero doenia dari BOBBY BREEN.

acteur oemoer 8 taohen jang mempoenai soera Opera penoech dalam:

"Let's Sing Again"

Soeranra BOBBY BREEN jang tahan bikin terheboe, goembira dan poes millioenan peendoedoeck di Amerika, karenne penoehne seperti itoe zanger besar ENRICO CARUSO, poen akan menimboelken persaan satoe roepa dalam hati semoea pesonoot!

Datanglah dengar soeranra ihi anak jang loear biasa dalam satoe leleskon jang indah dan penoech sama kesenangan hati!!

Lebih doeloe ANIF Journaal jang paling baroe: 1. Kedatangannya Maharaja Travankore, 2. Koendjoengan G.G. pada Bali dan Lombok, dan 3. Berangkatnya Kapal kerok tima ke Bangka.

Ini malam penghabisan:

Film Succes besar dari JANET GAYNOR, LORETTA YOUNG, CONSTANCE BENNETT dan SIMONE SIMON

"Ladies in Love"

(Kalu si - Nona soedah Rindoe....)

Djanganlah loepa datang nonton ini malam penghabisan, soepaja tidak mensal!

Film jang boek satoe orang perampoean moeda jang kesepitan!

Lebih doeloe ANIF Journaal jang baroe.

Film pesta Pernobatan Radja Inggeris di Londen
PAKAI WARNA ASELI!

20th CENTURY FOX dan DIRECTIE SAMPOERNA THEATER dengan bangga mengabarkan jang sedikit hari lagi Sampoerna Theater akan memperoendoeckkan film satoe-satoe dari pesta pernobatan Radja Inggeris di Londen dengan WARNA ASELI! Tjoema film jang pakai warna aseli akan kasihat kapermelan dari pesta jang besar seperti ini.

DJAGA TANGGAL MAINNJA dan DJANGAN LOEPA NONTON!

Princess**MOELAI BESOEK MALAM**

Film jang soedah bikin pernah dibikin...

"IM TROMMELFEUER DER WESTFRONT"
(Perang doeloe di Europa Barat)

Satoe film perang jang paling mengherankan, penoech peranginan dia keberanian. Dalam ini film dioendoeck peranginan jang betoel-betoel di Europa Barat:

Tank-tank memboenoeh Merin-mesin terbang terbalas Meriam-meriam menjemboer granat-granat meledik meroesaki apa?

Siapa jang hendak mengetahoei bagaimana perperanginan betoel-betoel dalam tempo satoe dia m bisa saksikan ini semoa!

Perang seujati, dimbil tjoema boleh dengan permissina pemerintah!

Ini film beloem pernah dipertoendoeckan dimana djoega.

Djangan loepa datang Noston.

Datanglah lebih pagi soepaja dapat korsi!

Tjoema ini malam sadja:

"BROWN ON RESOLUTION"

Film perang laot jang djarang sekali dibikin dan telah dapat poedjian tinggi dari Radja dan Ratoe Inggeris.

Djangan loepa datang Noston.

Datanglah lebih pagi soepaja dapat korsi!

Tjoema ini malam sadja:

Djangan loepa datang Noston.

SOEARA 'OEMOEM'

REBO, 19 MEI 1937.

LEMBAR KE - DOEA.
No. 184

Soal hak tanah.

Pidato t. M. H. Thamrin dalam rapat openbaar Congres Parindra di Djakarta.

(Samboangan kemaren).

Prof. Vollenhoven seorang ahli adat jang ternama, telah mengempoelkan hak hak itoe dan beliau ini menerangkan dalam ia poenja boeka "Het adstwetboekje" bahwas

hak-hak tanah jang bersandar atas hoe-koem adat

koerang lebih ada 17 roepa, seperti:

1. Hak lingkoengen : Minangkabau : hak-oelajat ; Djawa : wewengkon (ten rechte; wewenang; Blanda : be-schillingsrecht; hak ini dipoenjai hanja oleh soeatoe persekoetoean hoekoem, seperti desa, marga, nagari, soeoke, dll.

2. Hak milik (Djawa hak jasan Belanda : het Inlandsch atau Indoneisch bezitsrecht, ter-felijk individueel bezit). Hak ini terjadi oleh pemboekaan tanah oleh orang Indonesia dan oleh soeatoe persekoetoean hoekoem.

3. Agrarisch eigendom.

4. Hak ladang (Belanda : be-werkings atau bouwrecht) : het erfpachtsrecht ditanah particulier dan het plukrecht.

5. Hak hoema (Blanda : geno recht van wisselvallige bouwwelden), jaitoe hak oentoek memboekat ladang ditinggalkan kembali sesoedah mendapat hasil ladang seperti dinamai djoega : hoema tipar, gagal.

6. Hak memakai tanah oemoem (Belanda : het gebruiksrecht van gemeenschapsgrond).

7. Hak memboekat tanah [Minangkabau : hak tjantjang latih, Djawa : hak jasan, Djawa Barat : hak Oelaj, Blanda : Ontginningsrecht].

8. Hak mengempoelkan hasil hoeft menambang dan berboeroe (Belanda : recht om te zamelen, jagen en te delven).

9. Hak mengemokakan ternak (Djawa : angon, Belanda : recht om te weiden.)

10. Hak orang jang berwatasan oentoek mendaholeoel orang jang lain (Minangkabau : Hak pasoepadan dari oerang man ampek bintalak ; Minahasa : hak aparspalas ; Soenda : oeloerao ; Belanda : het naastingsrecht en prioriteitsrecht van gebouren).

11. Hak gadai [Atjeh : gala ; Gajo : Alas dan Batak : Gorol ; Batak : don-don sindor, gade : Minangkabau ; Gade, sando, samboek, djoea gantoeang ; Soematra Selatan : djoel akad, djoel koeroeng ; Minahasa galai : Ambon : gande atau gale ; Bali : gade, gade gegem, sanda ; Djawa : gade, adol, sendé, adol, mesi, Soenda : gade, sanda, akad ; Belanda : pandrecht).

12. Hak memperdoea (Djawa : maro Minangkabau : hak mempassadoekan ; Belanda : recht van deel-bouw).

13. Hak sewa (Belanda recht van huur).

14. Hak pindjam (Belanda : recht van leen Minangkabau : salang).

15. Hak air (Belanda : waterrecht).

16. Hak menangkap ikan [Belanda : vischrechjt].

17. Dan segala hak jang lain-lain, jang dilazimkan atau jang soedah menjadi biasa menoeroet hoekoem adat.

Banyaknya roepa-roepa hak ini adat soeatoe penendoek pada kita, bahwa bapa mojang kita didoelok kala boekan sadja mengerti kepentingannya hak tanah, akan tetapi mereka telah mengtoe soesoenan masjarakat demikian roepa sehingga segala hak dan kewadijiban dari soeatoe pendoedoek diboeboengkan dengan hak tanah itoe. Meskipun banjak dari atoeran-atoeran itoe tidak tertools dalam boekoe wet.

Hak tanah dari bangsa Indonesia dari doelok kala dijadi soember dari segala hak-hak lain, maopoen berhoeboeng dengan kepentingan negri, maopoen berhoeboeng dengan kehidupan sosial, maopoen berhoeboeng dengan ekonomie.

Boekan sadja segala hak timboel dari perhoeboengan soeatoe orang dengan hak tanahnya, akan tetapi

hak tanah itoe poela menjadi soember dari segala

Kewadijiban terhadap negeri dan masjarakat.

Kewadijiban-kewadijiban jang terpielo oleh orang' jang diberi hak tanah, berdasar atas kepentingan masjarakat poela, seperti :

1. memelihara djalan dan djembatan.
2. ... djalan air.
3. ... gardoe dan koeboeraan.
4. berdjalan malam.
5. mengerdijkaran rodi dan pantjen.
6. ... atau membajar goen-dal sojo, sambatan, ngahiras (Djawa) dan serajo (Minangkabau).
7. bekerja oentoek keperloean sekolah kesehatan masjid, soerau, balai, balai desa, ternak.

Kadaan jang demikian menjadi penendoek bagi kita bahwa dari doelok kala ra'jat Indonesia berpokok di pertanian.

Terlihat kepada kita bahwa soember dari segala hak dan kewadijiban dari masjarakat Indonesia dari doelok sampai sekarang berpokok diatas tanahnya.

Kadaan didjaman sekarang sebenarnya tidak berlainan.

Sehingga sekarang poen, ra'jat Indonesia menjadi ra'jat pertanian dan soember penghidoepan terdapat dari mengerdijkaran tanahnya.

Ra'jat Indonesia dari doeloe sehingga sekarang, ra'jat pertanian.

Ini penting dan haroes kita ingat sebagai patok dalam pembitjaraan kita.

Mariyah sekarang kita melanjutkan pemandangan kita atas hak-hak tanah menoeroet hoekoem adat.

Dengan menoeroetkan 17 roepa hak tanah menoeroet hoekoem adat, boekan makoed kami akan membitjaraan artinya hak-hak itoe satoe persatoe.

Jang perloe dikemokakan sifat-sifat dari hak atau kewadijiban berhoeboeng dengan tanah, menjadi boekti kepada kita bahwa sendi-sendii hoekoem adat itoe berdasar atas persekoetoean (gementschap).

Dalam persekoetoean ini hak tanah jang paling teroetama jalah hak lingkoengen.

Persekoetoean jang memberi hak tarah, persekoetoean djoega jang menaroeh kewadijiban kepada orang' jang tinggal dan berdiam didalam watas wasnja.

Soesoenan masjarakat di Indonesia memang sebenarnya dari doeloe sampai sekarang bersendi bersandar dan berakar atas persekoetoean itoe.

Soenggoeh persekoetoean ini nameoja berlainan di berbagai tempat dan perbedaannya memang ada dalam garis-garis jang ketjil, kita boleh memnotikan bahwa di seloeroeh Indonesia dasar-dasarja ada sama.

Apakah sendi-sendinjia persekoetoean Indonesia jang telah di akoe dengan wet adanya, dan peratoeraan?

Menoeroet atoeran adat dan atoeran agraria, maka lain daripada bangsa Indonesia asali diantaranja termasuk djoega orang Belanda-Indo tidak boleh memiliki tanah Indonesia.

Adat tidak mempoenjai atoeran oentoek mengidzinkan orang lain, selainnya bangsa Indonesia. masoek kedalam persekoetoean Indonesia soepaja mendapat idzin oentoek memboekat tanah, mengambil hasil hoetan dan lain-lain.

Terlarang oleh adat dan oendang-oendang mempoenjai hak milik, tidak ada atoeran oentoek mengisi adat, mereka tidak dikenal pengaroh hak lingkoengen, baik oentoek mendapat hak diatas tanah pertanian, peroesahaan atau ditanah kosong, mereka tidak akan menangoeng dijawab sebagai jang dimestikan oleh hak lingkoengen.

Orang lain, jadi jang tidak termasuk kedalam golongan Rakjat Indonesia, adalah berdiri diluar persekoetoean - persekoetoean dan oleh karena itoe tidak bisa mempoenjai hak lingkoengen.

Dan djoega tidak ada atoeran oentoek memboekat piatoe oentoek omang lais masoek kedalam persekoetoean jang memang sejauh hak lingkoengen.

Djadi pengakuan persekoetoean dan hal lingkoengen berdiri arti jang sangat dalam bagi penjelasan tanah kepada orang asing. Hak itoe hanja ada perhoeboengan dengan soeatoe persekoetoean jang anggotaja orang Indonesia; dan tidak ada atoeran atas jang memperhoeboengan orang Belanda-Indo atau bangsa lain dengan hak itoe.

Larangan ini mengenai tanah kosong, hoetan, tanah pertanian, sawah ladang, soengai dan lair lain.

Oleh karena hak lingkoengan itoe memperindoengi segala hak tanah Indonesia, maka djoega tertoeoe kepada hak-hak itoe tidak adalah sesoatoe kesempatan atau hak oentoek orang Indonesia.

Kesimpolan kita terhadap pemandangan ini tidak lain, bahwa terang jang hak-hoekoem adat Indonesia banja oentoek orang Indonesia.

Ketetapan jang dibatasi adat Indonesia itoe adalah dilindoengi wet dan kemaocan wet sendiri, seperti terseboediatas. [Indische Staatsregeling artikel 51 en 131].

Itelah sebabnya maka pemberian tanah [hak tanah] Indonesia kepada orang jang masoek golongan bangsa lain, dijalau pemberian itoe melanggar atoeran adat dan wet, berarti merentekan hak tanah dan wet, berarti merentekan hak tanah dan wet agarita, menempoe dhalan jang berlswana dengan makoed oendeng-oendeng, dan menghilangkan ketetapan tentang hak dan militi.

Perobahan jang seperti itoe tidak sadia akan menghilangkan segala perlindoengan wet, melainkan Rakjat Indonesia terpaksa poelaha menderita atoeran jang merentekan hak dan merogikan harta bendana.

Tidaklah ada satoe saat jang kita mengira bahwa ada timboel sesoatoe makoed, maoepoen di Belanda atau di negeri ini (Hindia), akan moengkir haknya orang Indonesia diatas tanahnya.

Pemerintah sendiri telah sering mengalami sendiri bagaimana rakjat tentang hal ini gampang dilookai perasaannya.

Akan tetapi sebaliknya memang soedah menoeroet nafsoe oentoek melanggar hak-hak dari ra'jat ini, soenggoehpoen hak-hak ini teroekti koeat dan tetap.

Dengan ringitas dapat kita berpendapat, bahwa hak lingkoengen jang menjadi hak teroetama dalam persekoetoean Indonesia memang memperindoengi segala tanah tanah Indonesia, tetap, mentegah atau membatasi orang lain masoek kedalamnya oentoek mendapat sesoatoe hak tanah.

Rapat jang terhormat.

Dari pemandangan kami sampai disini kita telah bisa mendapat

beberapa kesimpulan.

Politiek agraria di Indonesia jang sekarak berlakoe menoendjoekkan kepada kita bahwa

a. Soember pentjahaan dari bangsa Indonesia adalah pertanian.

b. „Domein-leer“ jang menjadi pokok dari segala pengambilan tanah oleh Gobernenmen berlawanan dengan kepentingan rakjat dan berlawanan dengan hoekoem adat jang telah diakoe sijah dan jang sekarak berlakoe.

c. Bahwa domeineer itoe tidak ada aktinya, oleh karena tiap-tiap sebidang tanah di seloeroeh Indonesia dikoesai oleh hak lingkoengen dari sesoatoe persekoetoean.

d. Bahwa menoeroet hoekoem adat selainnya bangsa Indonesia tidak boleh lain bangsa masoek dalam persekoetoean dan oleh karena itoe tidak boleh mempoenjai hak tanah sama dengan orang Indonesia.

Kami kira tjoekoelh kiranya pemandangan kami jang berhoeboeng dengan assl - oesoelna hak tanah di Indonesia dan jang berhoeboeng dengan dikoeban selama 2 tahun, dianjan ditamani dengan kentang, demikian „H.N.“ menoelis lebih djoeh.

e. Soenggoeh persekoetoean ini nameoja berlainan di berbagai tempat dan perbedaannya memang ada dalam garis-garis jang ketjil, kita boleh memnotikan bahwa di seloeroeh Indonesia dasar-dasarja ada sama.

f. Apakah sendi-sendinjia persekoetoean Indonesia jang telah di akoe dengan wet adanya, dan peratoeraan?

Menoeroet atoeran adat dan atoeran agraria, maka lain daripada bangsa Indonesia asali diantaranja termasuk djoega orang Belanda-Indo tidak boleh memiliki tanah Indonesia.

Adat tidak mempoenjai atoeran oentoek mengidzinkan orang lain, selainnya bangsa Indonesia. masoek kedalam persekoetoean Indonesia soepaja mendapat idzin oentoek memboekat tanah, mengambil hasil hoetan dan lain-lain.

Terlarang oleh adat dan oendang-oendang mempoenjai hak milik, tidak ada atoeran oentoek mengisi adat, mereka tidak dikenal pengaroh hak lingkoengen, baik oentoek mendapat hak diatas tanah pertanian, peroesahaan atau ditanah kosong, mereka tidak akan menangoeng dijawab sebagai jang dimestikan oleh hak lingkoengen.

Komisi Spit telah mengakui keinginan kaeom I.E.V. untuk mengadakan perdebatan tentang larangan mogok dengan kebijaksanaan pokok perantaraan dan arisan yang boet jang terhormat.

Kita molaik sekarang dengan menjawab soal jang kedua dari Komisi Spit dan jang berhoeboeng dengan sociale positie dari Indo, jaitoe keeoekan Indo di masjarakat Indonesia dengan seloeroehnya.

Soal jang kedua jang haroes dipekingkan oleh Komisi Spit salah sociale positie dari Indo di Indonesia.

Sebab sociale positie dari I.E.V. menjadi pokok dan alasan oentoek mendorong mereka minta hak tanahnya diperhoeboeng. Komisi Spit telah perboleh mengoerakan keinginan kaeom I.E.V. satoe persatoe sebagai alasan kenapa hak Indo diatas tanah Indonesia dengan seloeroehnya.

Komisi Spit telah medioekan 12 punten (alasan) dari kaeom Indo. Kami tidak akan oeraikan satoe persatoe punten itoe, tetapi kami akan ambil sardinjia dari alasan-alasan itoe.

Alasan-alasan itoe kita bisa bagi 3 rombongan jaitoe :

1. Kaeom I.E.V. minta dipoenjai hak tanah oleh karena mereka mengingat bahwa Indonesia tanah tanahnya.

2. Is ingin memperbaiki hak atas tanah oleh karena katanja hak-hak jang ada koerang kaeat dan koerang leas.

3. Mereta katanja terdekat dari tempat-tempat dan pekerjaan jang tadi menjadi monopoliya kaeom Indo.

Inilah seinja dari 12 punten dari kaeom I.E.V.

12 punten ini hampir sama banjarko dengan 14 punten dari Pres. Wilson ketika mengadakan perdamaian diatasnya perang besar ditahoe 1918.

2. Is ingin memperbaiki hak atas tanah oleh karena katanja hak-hak jang ada koerang kaeat dan koerang leas.

3. Mereta katanja terdekat dari tempat-tempat dan pekerjaan jang tadi menjadi monopoliya kaeom Indo.

Inilah seinja dari 12 punten dari kaeom I.E.V.

12 punten ini hampir sama banjarko dengan 14 punten dari Pres. Wilson ketika mengadakan perdamaian diatasnya perang besar ditahoe 1918.

DALAM NEGERI

Pendapat S.S.

Dalam boelan April tahoe ini pendapat S.S. di Java ada f 2.100.580 (angka sementara waktoe). Dalam boelan April tahoe jang laoe ada f 1.763.186.

Pendapat [sementara waktoe] di Zuid Sumatra ada f 208.151 [tahoe laoe f 148.216.66] di Sumatra's Westkust f 146.845 [tahoe laoe f 114.232.20], dan di Atjeh 81.224 [tahoe laoe f 70.712.98].

Pesanban banjak.

Boeat paberik textiel dinegeri Belanda.

Kawat „Aneta“ dari Winterswijk, Nederland, mengabarkan, bahwa fabriek-fabriek textiel daerah Achterhoek dapat pemasaran-peasan barang' begitoe banjak, sampai concern-concern export dijati perloe personeel jang soedah dapat pelajaran, hal mana teroetama bisa dikata ada jang me-njebabkan ramainja conjunctuur Indonesia.

Penjaket kentang.

Harga naik.

Selamanja minggoe belakangan, kentang telah naik banjak djoega. Sementara itoe djoelahnja kentang bertambah sedikit. Menoeroet kabeh hal ini disebabkan karena paen kentang telah mengalami kegagalan boeast kira-kira 75pt., jang disebab

Adoe „djago“.

Pemboenoehan
kedjam sebagai
achiraja.

Di desa Sidakoempoe (dekat Gadji Semarang) ada 4 orang jang bersama-sama makan pada satoe waroeng bok Kadilah, masing² bernama: Srt. Sw. Is dan Ksm.

Sesodah makan kenjang, Srt. lantas keluar lebih doeoe. Kawan kawannya tidak mendoa apa-apa dan tidak mengerti kemana Srt. pergi.

Tapi tidak lama kedengaran tong² dipaloe orang dan tidak lan Srt. soedah mati ditengah sawah. Pada ketika itoe djoega seorang bernama Krad, telah mengakoe pada politie, bahwa islah pemboenoehna.

Krad, segera ditangkap politie boeat diperioe lebih djoeh dan korban itoe djoega seorang bernama Krad, telah mengakoe pada politie, bahwa islah pemboenoehna.

Meskipun Krad, telah tertangkap, tapi pertjakapannya tidak karoean djoentroengannya. Politie masih biagoeng boeat mendapat keterangan jang sah, tentang bagaimana doedoeknya perkara.

Dan sampai sekarang politie beloem djoega mendapat keterangan jang sah.

Menoeroet penjelidikan „S. Sem.“ doedoeknya seperti berkoet:

Seorang perempoean jang menjeroepai seorang badjungan lelaki.

T. ada seorang gadis anakja seorang didesa Bengara. Tingkah lakoeja T. sama sekali tidak sebagai tingkah lakoeja perempoean. Ia seringkali pakai tjejana hitam pandjang dan saroeng serta badjoe lelaki, dan soeka naik fiets. Pendek kelakoean T. menjeroepai badjungan besar.

Dari sebab T. masih gadis, tapi kelakoeannya seperti diatas orang toeanja soedah merasa tidak enak hati, dan T. maoe dikawinkan adja, soepaja kelakoeannya bisa berobah.

Dari pemandangan orang toeanja, T. akan didiodokan dengan seorang pemoeda dari desa Klite.

Tapi T. sama sekali tidak bersetoedjoe dengan pemilhanan orang toeanja, dan menolak dengan sekeras kerasnya.

T. jang soedah merasa tidak senang pada lelaki pemilhanan orang toeanja semajikin menajatkan tingkah lakoe mengediek pada orang toeanja. Tapi ia beloem berani mengeloearkan perkataan menolak pada orang toeanja.

Sebetoeja T. soedah poenja ketjin taan sendiri jang menoeroet rasa batinja boleh diboat kawan hidoe sampai mati.

Pada soeatoe hari telah diketahoei oleh banjak orang, bahwa T. dan Is soedah pernah tidoer dalam kamar de ngan orang berdoea sadja.

Orang toeanja T. merasa soeasah, melihat anaksia semangkin binai. Begitoeolah soedah tersiar kabur bahwa T. tidak akan menjadi istrija pemoeda desa Klite, tapi Is.

Bersama-sama metjari djago.

Melihat gelagat tidak baik pemoeda desa Klite merasa dihinaskan. Tapi apa latjoer, karena dirinja sendiri merasa tidak berani melawan Is, maka ia mentjari lain akal.

Begitoeolah dengan doea belas pikiran dapatlah achirja pemoeda Klite itoe satoe skal. ia mentjari djago, boeat melawan Is.

Dari pemandanganan, Srt. jang soedah terseboet diatas tadi, ada satoe djago geloe jang sangat tanggoeh, dan kira-kira berani melawan Is. Begitoeolah dengan boedoekean dan djjandian jang moeloek, Srt. maoe melawan Is.

Sekarang bagaimana haloja Is?

Ketika mengetahoei, bahwa dirinja akan diserang Srt. ia poenja pikiran jadi tidak enak. Dan achirja Set metjari djago poela jang dikira tanggoeh dan berani melawan Srt. Begitoeolah ia lantas memilih Krad boeat ladeui Set.

Djago dengan djago perang tanding.

Begitoeolah pemoeda dari Klite dan Is jang poenja perkara awewe, setarang diadi dalam sadja, sedang Srt. dan Krad jang jadi wajangnya. discoreh berperang dengan diberi djjandian jang moeloek.

Seperti kita soedah terangkan distas bahwa Is dan Srt. soedah bersama-sama makan pada satoe waroeng. Tapi Srt. jang docoe keloear dari waroeng itoe, setakoe maoe kemana; ditengah djalan soedah bertemu dengan Krad dan lantas pezang tanding.

Dengen suadja tadiam Krad soedah bua Achies leheria Srt. dan Is jang docoe keloear dari waroeng. Tapi Srt. jang docoe keloear dari waroeng itoe, setakoe maoe kemana; ditengah djalan soedah bertemu dengan Krad dan lantas pezang tanding.

Dengen suadja tadiam Krad soedah bua Achies leheria Srt. dan Is jang docoe keloear dari waroeng. Tapi Srt. jang docoe keloear dari waroeng itoe, setakoe maoe kemana; ditengah djalan soedah bertemu dengan Krad dan lantas pezang tanding.

Dengen suadja tadiam Krad soedah bua Achies leheria Srt. dan Is jang docoe keloear dari waroeng. Tapi Srt. jang docoe keloear dari waroeng itoe, setakoe maoe kemana; ditengah djalan soedah bertemu dengan Krad dan lantas pezang tanding.

Dengen suadja tadiam Krad soedah bua Achies leheria Srt. dan Is jang docoe keloear dari waroeng. Tapi Srt. jang docoe keloear dari waroeng itoe, setakoe maoe kemana; ditengah djalan soedah bertemu dengan Krad dan lantas pezang tanding.

Dengen suadja tadiam Krad soedah bua Achies leheria Srt. dan Is jang docoe keloear dari waroeng. Tapi Srt. jang docoe keloear dari waroeng itoe, setakoe maoe kemana; ditengah djalan soedah bertemu dengan Krad dan lantas pezang tanding.

Dengen suadja tadiam Krad soedah bua Achies leheria Srt. dan Is jang docoe keloear dari waroeng. Tapi Srt. jang docoe keloear dari waroeng itoe, setakoe maoe kemana; ditengah djalan soedah bertemu dengan Krad dan lantas pezang tanding.

Dengen suadja tadiam Krad soedah bua Achies leheria Srt. dan Is jang docoe keloear dari waroeng. Tapi Srt. jang docoe keloear dari waroeng itoe, setakoe maoe kemana; ditengah djalan soedah bertemu dengan Krad dan lantas pezang tanding.

Dengen suadja tadiam Krad soedah bua Achies leheria Srt. dan Is jang docoe keloear dari waroeng. Tapi Srt. jang docoe keloear dari waroeng itoe, setakoe maoe kemana; ditengah djalan soedah bertemu dengan Krad dan lantas pezang tanding.

Dengen suadja tadiam Krad soedah bua Achies leheria Srt. dan Is jang docoe keloear dari waroeng. Tapi Srt. jang docoe keloear dari waroeng itoe, setakoe maoe kemana; ditengah djalan soedah bertemu dengan Krad dan lantas pezang tanding.

Dengen suadja tadiam Krad soedah bua Achies leheria Srt. dan Is jang docoe keloear dari waroeng. Tapi Srt. jang docoe keloear dari waroeng itoe, setakoe maoe kemana; ditengah djalan soedah bertemu dengan Krad dan lantas pezang tanding.

Dengen suadja tadiam Krad soedah bua Achies leheria Srt. dan Is jang docoe keloear dari waroeng. Tapi Srt. jang docoe keloear dari waroeng itoe, setakoe maoe kemana; ditengah djalan soedah bertemu dengan Krad dan lantas pezang tanding.

Dengen suadja tadiam Krad soedah bua Achies leheria Srt. dan Is jang docoe keloear dari waroeng. Tapi Srt. jang docoe keloear dari waroeng itoe, setakoe maoe kemana; ditengah djalan soedah bertemu dengan Krad dan lantas pezang tanding.

Dengen suadja tadiam Krad soedah bua Achies leheria Srt. dan Is jang docoe keloear dari waroeng. Tapi Srt. jang docoe keloear dari waroeng itoe, setakoe maoe kemana; ditengah djalan soedah bertemu dengan Krad dan lantas pezang tanding.

Dengen suadja tadiam Krad soedah bua Achies leheria Srt. dan Is jang docoe keloear dari waroeng. Tapi Srt. jang docoe keloear dari waroeng itoe, setakoe maoe kemana; ditengah djalan soedah bertemu dengan Krad dan lantas pezang tanding.

Dengen suadja tadiam Krad soedah bua Achies leheria Srt. dan Is jang docoe keloear dari waroeng. Tapi Srt. jang docoe keloear dari waroeng itoe, setakoe maoe kemana; ditengah djalan soedah bertemu dengan Krad dan lantas pezang tanding.

Dengen suadja tadiam Krad soedah bua Achies leheria Srt. dan Is jang docoe keloear dari waroeng. Tapi Srt. jang docoe keloear dari waroeng itoe, setakoe maoe kemana; ditengah djalan soedah bertemu dengan Krad dan lantas pezang tanding.

Dengen suadja tadiam Krad soedah bua Achies leheria Srt. dan Is jang docoe keloear dari waroeng. Tapi Srt. jang docoe keloear dari waroeng itoe, setakoe maoe kemana; ditengah djalan soedah bertemu dengan Krad dan lantas pezang tanding.

Dengen suadja tadiam Krad soedah bua Achies leheria Srt. dan Is jang docoe keloear dari waroeng. Tapi Srt. jang docoe keloear dari waroeng itoe, setakoe maoe kemana; ditengah djalan soedah bertemu dengan Krad dan lantas pezang tanding.

Dengen suadja tadiam Krad soedah bua Achies leheria Srt. dan Is jang docoe keloear dari waroeng. Tapi Srt. jang docoe keloear dari waroeng itoe, setakoe maoe kemana; ditengah djalan soedah bertemu dengan Krad dan lantas pezang tanding.

Dengen suadja tadiam Krad soedah bua Achies leheria Srt. dan Is jang docoe keloear dari waroeng. Tapi Srt. jang docoe keloear dari waroeng itoe, setakoe maoe kemana; ditengah djalan soedah bertemu dengan Krad dan lantas pezang tanding.

Dengen suadja tadiam Krad soedah bua Achies leheria Srt. dan Is jang docoe keloear dari waroeng. Tapi Srt. jang docoe keloear dari waroeng itoe, setakoe maoe kemana; ditengah djalan soedah bertemu dengan Krad dan lantas pezang tanding.

Dengen suadja tadiam Krad soedah bua Achies leheria Srt. dan Is jang docoe keloear dari waroeng. Tapi Srt. jang docoe keloear dari waroeng itoe, setakoe maoe kemana; ditengah djalan soedah bertemu dengan Krad dan lantas pezang tanding.

Dengen suadja tadiam Krad soedah bua Achies leheria Srt. dan Is jang docoe keloear dari waroeng. Tapi Srt. jang docoe keloear dari waroeng itoe, setakoe maoe kemana; ditengah djalan soedah bertemu dengan Krad dan lantas pezang tanding.

Dengen suadja tadiam Krad soedah bua Achies leheria Srt. dan Is jang docoe keloear dari waroeng. Tapi Srt. jang docoe keloear dari waroeng itoe, setakoe maoe kemana; ditengah djalan soedah bertemu dengan Krad dan lantas pezang tanding.

Dengen suadja tadiam Krad soedah bua Achies leheria Srt. dan Is jang docoe keloear dari waroeng. Tapi Srt. jang docoe keloear dari waroeng itoe, setakoe maoe kemana; ditengah djalan soedah bertemu dengan Krad dan lantas pezang tanding.

Dengen suadja tadiam Krad soedah bua Achies leheria Srt. dan Is jang docoe keloear dari waroeng. Tapi Srt. jang docoe keloear dari waroeng itoe, setakoe maoe kemana; ditengah djalan soedah bertemu dengan Krad dan lantas pezang tanding.

Dengen suadja tadiam Krad soedah bua Achies leheria Srt. dan Is jang docoe keloear dari waroeng. Tapi Srt. jang docoe keloear dari waroeng itoe, setakoe maoe kemana; ditengah djalan soedah bertemu dengan Krad dan lantas pezang tanding.

Dengen suadja tadiam Krad soedah bua Achies leheria Srt. dan Is jang docoe keloear dari waroeng. Tapi Srt. jang docoe keloear dari waroeng itoe, setakoe maoe kemana; ditengah djalan soedah bertemu dengan Krad dan lantas pezang tanding.

Dengen suadja tadiam Krad soedah bua Achies leheria Srt. dan Is jang docoe keloear dari waroeng. Tapi Srt. jang docoe keloear dari waroeng itoe, setakoe maoe kemana; ditengah djalan soedah bertemu dengan Krad dan lantas pezang tanding.

Dengen suadja tadiam Krad soedah bua Achies leheria Srt. dan Is jang docoe keloear dari waroeng. Tapi Srt. jang docoe keloear dari waroeng itoe, setakoe maoe kemana; ditengah djalan soedah bertemu dengan Krad dan lantas pezang tanding.

Dengen suadja tadiam Krad soedah bua Achies leheria Srt. dan Is jang docoe keloear dari waroeng. Tapi Srt. jang docoe keloear dari waroeng itoe, setakoe maoe kemana; ditengah djalan soedah bertemu dengan Krad dan lantas pezang tanding.

Dengen suadja tadiam Krad soedah bua Achies leheria Srt. dan Is jang docoe keloear dari waroeng. Tapi Srt. jang docoe keloear dari waroeng itoe, setakoe maoe kemana; ditengah djalan soedah bertemu dengan Krad dan lantas pezang tanding.

Dengen suadja tadiam Krad soedah bua Achies leheria Srt. dan Is jang docoe keloear dari waroeng. Tapi Srt. jang docoe keloear dari waroeng itoe, setakoe maoe kemana; ditengah djalan soedah bertemu dengan Krad dan lantas pezang tanding.

Dengen suadja tadiam Krad soedah bua Achies leheria Srt. dan Is jang docoe keloear dari waroeng. Tapi Srt. jang docoe keloear dari waroeng itoe, setakoe maoe kemana; ditengah djalan soedah bertemu dengan Krad dan lantas pezang tanding.

Dengen suadja tadiam Krad soedah bua Achies leheria Srt. dan Is jang docoe keloear dari waroeng. Tapi Srt. jang docoe keloear dari waroeng itoe, setakoe maoe kemana; ditengah djalan soedah bertemu dengan Krad dan lantas pezang tanding.

Dengen suadja tadiam Krad soedah bua Achies leheria Srt. dan Is jang docoe keloear dari waroeng. Tapi Srt. jang docoe keloear dari waroeng itoe, setakoe maoe kemana; ditengah djalan soedah bertemu dengan Krad dan lantas pezang tanding.

Dengen suadja tadiam Krad soedah bua Achies leheria Srt. dan Is jang docoe keloear dari waroeng. Tapi Srt. jang docoe keloear dari waroeng itoe, setakoe maoe kemana; ditengah djalan soedah bertemu dengan Krad dan lantas pezang tanding.

Dengen suadja tadiam Krad soedah bua Achies leheria Srt. dan Is jang docoe keloear dari waroeng. Tapi Srt. jang docoe keloear dari waroeng itoe, setakoe maoe kemana; ditengah djalan soedah bertemu dengan Krad dan lantas pezang tanding.

Dengen suadja tadiam Krad soedah bua Achies leheria Srt. dan Is jang docoe keloear dari waroeng. Tapi Srt. jang docoe keloear dari waroeng itoe, setakoe maoe kemana; ditengah djalan soedah bertemu dengan Krad dan lantas pezang tanding.

Dengen suadja tadiam Krad soedah bua Achies leheria Srt. dan Is jang docoe keloear dari waroeng. Tapi Srt. jang docoe keloear dari waroeng itoe, setakoe maoe kemana; ditengah djalan soedah bertemu dengan Krad dan lantas pezang tanding.

Dengen suadja tadiam Krad soedah bua Achies leheria Srt. dan Is jang docoe keloear dari waroeng. Tapi Srt. jang docoe keloear dari waroeng itoe, setakoe maoe kemana; ditengah djalan soedah bertemu dengan Krad dan lantas pezang tanding.

Dengen suadja tadiam Krad soedah bua Achies leheria Srt. dan Is jang docoe keloear dari waroeng. Tapi Srt. jang docoe keloear dari waroeng itoe, setakoe maoe kemana; ditengah djalan soedah bertemu dengan Krad dan lantas pezang tanding.

Dengen suadja tadiam Krad soedah bua Achies leheria Srt. dan Is jang docoe keloear dari waroeng. Tapi Srt. jang docoe keloear dari waroeng itoe, setakoe maoe kemana; ditengah djalan soedah bertemu dengan Krad dan lantas pezang tanding.

Dengen suadja tadiam Krad soedah bua Achies leheria Srt. dan Is jang docoe keloear dari waroeng. Tapi Srt. jang docoe keloear dari waroeng itoe, setakoe maoe kemana; ditengah djalan soedah bertemu dengan Krad dan lantas pezang tanding.

Dengen suadja tadiam Krad soedah bua Achies leheria Srt. dan Is jang docoe keloear dari waroeng. Tapi Srt. jang docoe keloear dari waroeng itoe, setakoe maoe kemana; ditengah djalan soedah bertemu dengan Krad dan lantas pezang tanding.

Dengen suadja tadiam Krad soedah bua Achies leheria Srt. dan Is jang docoe keloear dari waroeng. Tapi Srt. jang docoe keloear dari waroeng itoe, setakoe m

wedstrijd besar dengan entree, dan dapat perhatian dari penonton lebih dari 300 orang, sehingga koers-koers di tempat berdiri penoch sessak adanya. Pertandingan ini moelai poekoe 8 pagi hingga dijam 2 siang.

Pertandingan Nivu.

Dj Bandoeng.
Pada hari Saptoe tanggal 15 Mei 1937 jang laloe pertandingan oentoek mereboet kampioen Nivu, dengan ber-tempat dilapangan Bandoeng, dilandjoekan antara Bandoeng dan Semarang. Stand sebeloem pauze 0 - 2 boeat Semarang.

Alas tetapi sehabisnya mengaso roepansia Bandoeng lebih giat lagi, hingga dapat mengembalikan kekalahan tidak sadja, akan tetapi djoega dapat membikin stand menjadi gelijk (2 - 2).

Soerabaja-Betawi.
Pertandingan ini pada hari Minggoenja dilandjoekan antara Soerabaja dan Betawi.

Soerabaja hanja dapat kemesangan satoe punt dalam pertandingan ini. Stand 1 - 0 boeat Soerabaja.

Betawi-Semarang.
Pada hari Senenja dilandjoekan antara Betawi dan Semarang. Ternjata barisan Betawi amat lebih koeat dari pada moesoechna.

Setigai achirna stand 5 - 0 boeat Betawi.

Bandoeng kampioen.
Menoeroet kesoedahan-kesoedahan tersebut diatas, maka Bandoeng jang menjadi kampioen Nivu dalam tahoen ini.

Semarang nomer does dan Betawi nomer tiga.

Daviscup.

Stockholm, 14 Mei (Transocean K.P.). Pertandingan mereboet Daviscup Zweden - Griekenland berkesoedahan 3 - 2. Zweden bertemoe pada Zwitserland dalam 30 ronden.

Voetbal di Soerabaja.

Seloversus P.S.I.M.
(Djocja) 2 - 0.

Dengan bertempat di lapangan S.E.L.O. pada hari Saptoe sore baros ini telah diadakan pertandingan antara Selo dan P.S.I.M. (Djocja).

Sampai pauze stand masih 0 - 0.

Achirna P.S.I.M. dapat kekalahan 2 - 0.

P.S.I.M. (Djocja) versus Rest. S.V.B. 2 - 2.

Hari Minggoenja pertandingan di teroekan antara P.S.I.M. dan rest. S.V.B.

Chia Hoat, Hok Gie dan See Han masih mogok, tidak soeka main makipoen diminta bermain.

Sampai pauze stand blanco.
Pada achirna stand 2 - 2.

PEWARTA RADIO.

Nirom Djawa Timoer dan Djawa Tengah.

DJOEMAHAAT 21 MEI 1937

Soerabaja II 95 m.

Djam : Memperdengarkan:
6.30 pagi Gymnastiek.
6.45 " Lagoe' Arab.
7.15 " Penotoep.

Soerabaja I 31 m. Soerabaja II 95 m.

5 sore Wajang Orang Taman "Sriwedari" di Solo.
5.20 " Lagoe' Malay Opera Singapore.
5.40 " Gamelan Slendro slendro "Srie Kraton", meloeloegending Djawa Timoer.

Soerabaja II 95m. Semarang II 111m.

Djocja II 126m. Solo II 120m.

6 sore Roeps' lagoe Krentjong dan Stamboel dari piringan hitam.

6.45 " Lagoe' Tionghoa Mandarjin.

7 Berita soerat kabar.

7.15 " Balasan soerat dan rapport.

7.20 " Lagoe' Tionghoa modern Lezing tentang "Economie" oleh Instituut voor Handelonderwijs (I.V.H)

7.30 " Soerabaja.

8 malam Masa soeka, lagoe roeps' dari piringan hitam, meneroet permintaan pendenger.

8.30 Yang Khiem Orkeat.

10.30 " Kotopak perhimpoenan "Kridomojo" Solo, dengan Gamelan "Srikaten".

11.30 " Peacotoep.

Nirom Djawa Barat.

P. L. P. 27 m., Bandoeng II 103 m.
Djam Memperdengarkan:
5 sore Lagoe' Hawaiian Barat.
6.30 " Beberapa lagoe Tionghoa modern.

P. M. H. Archipelzender 45m.
Bandoeng II. 103m.

6 sore Dongeng dan njanjian oleh dan oentoek anak.
6.45 " Beberapa lagoe Djawa oentoek anak-anak.

Batavia II 190 m.

5 sore Beberapa lagoe Soenda.
5.45 " Beberapa lagoe Gambang Kromong.
6 " Concert lagoe Djawa di mainkan dengan gamelan Kjahi Kanjoet Mesem dari Istana Mangkoenegaran.
6.45 " Lagoe' Hawaiian dengan njanjian Melajoe.

P.M.H. 45m. Batavia II 190 m.
Bandoeng II. (103 m.)

7 sore Berita jang terpenting dari soerat kabar.
7.15 " Lagoe' Melajoe Opera.
7.30 " Pemandangan oemoem oleh t. D. Koesoemaningrat.

8 malam Beberapa lagoe Krentjong zonder njanjian jang di mainkan oleh "Studio orkest dibawah pimpinan t. Jan Schneiders didalam Studio kita.
Samboeng zender S.R.I.
Solo, oentoek memperdengarkan gamelan Djawa.

P. M. H. 45 m. P. M. N. 29 m.
Batavia II 190m. Bandoeng II 103 m.
10.30 malam Penjarian dari Solo dengan perantaraan zender S.R.I.
11.30 " Penoetoep.

ADVERTENTIES.

RADIO

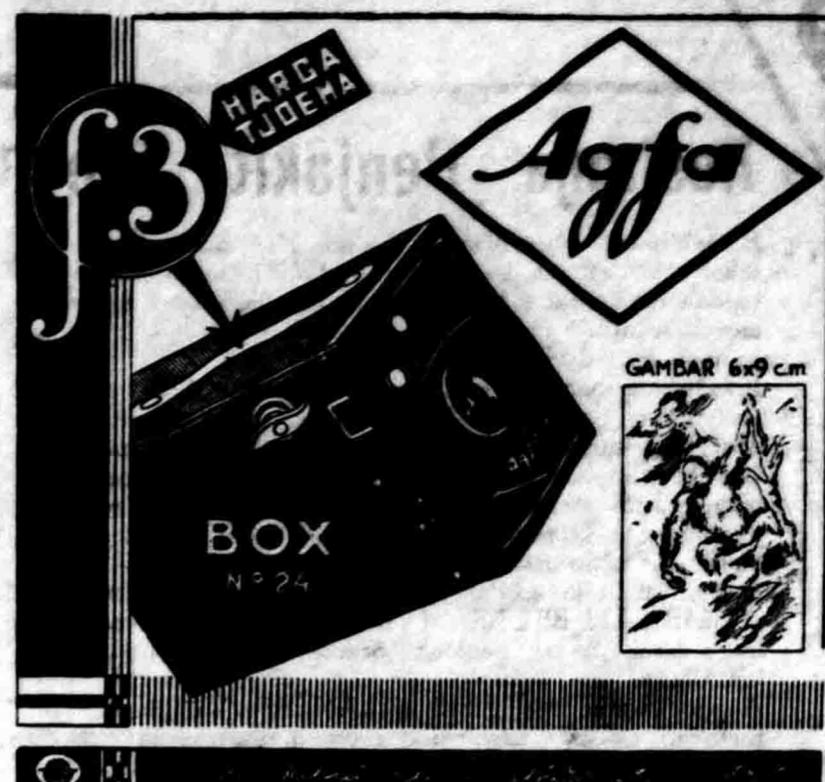
Djoel lampoe-lampoe Radio 2e handsch keloearan fabriek:
AMERIKA, DJERMAN,
PHILIPS dan **INGGERIS**

No: E 409 - E 438 - C 453-
1823 - Rens 1104 - RE 604 - G 214-
6 A 7 - 55 - 6 B 6 - 53 - 227 - 5 Z 3-
24 - 624BU - 8769 - MHD 4 d. I. I.
Djoega djoel Radio - onderdeelen jang baroe, seperti: Diverse Condensatoren - Antenne materialen - Draadscoorten - Afstemschalen - Lampvoetjes - Smoorspoelen Spooekokers - Spoelschakelaars - Transformator - Weerstanden - Montagebouties - Luidsprekers - Blok antenne-Electr. Soldeerbouwen - Electr. Klokken dan Electr. Kookplatea (Comfoor).

Lampoe-lampoe 2e. Handsch dari Philips boeat penerangan di fabriek - fabriek atau Werkplaats dari oekoeraan 150 Volt 400 Watt, 500 W., 600 W., 750 W., 1000 W., 1500 W. dan 2000 W.

Boeat pembeli loear kota, Rembours tidak dikaboelkan.

Menoengoe pesanan:
MACHMOED
Maspati Gang I. No. 29
SOERABAIA.



GOLDBERG'S KATJA-MATA

MOESTI PALING BAIK
boeat bisa lihat terang sekali.
Kita ada sedja banjak
Model - model
KATJA-MATA
JANG BAGOES
dan
HARGA SEDANG
Dataaglih di TOKO
RADJA KATJA-MATA

J. H. GOLDBERG

Toendjeongan 24, - Soerabaja.

BATAVIA-C - Noordwyk 21
MALANG - Kajoe tang 6
DJOCJA - Toegoe 62 - 64

TEMPO

Directeur: Dr. R. SOETOMO
Hoofdredacteur: R. WINARNO

KARENA:

Soatoe Dagblad jang menoeroet Tempo!
Harga abonnement seboelan tjoema f 1.-
Tiap hari terbit doea lembar.
Kabar' dari loear atau dalam Negeri lengkap.
Kabar' Sport, Radio, dsb. masoek semoea!
Artikel' berisi dan Djitoe.

Kantor Redaksi dan Administrasi:
Paviljoen Gedong Nasional, Boebutan I,
Soerabaja, Telefoon Zuid 3489.

Nomor pertjontoan dikirim dengan Pertjoema!

Seperti orang balapan . . . !

Siapa jang tjeput inah jang dapat. Siapa jang lambat memesan boekoe ini, tentoe.

INDONESIE ZELFSTANDIG (bahasa Belanda)
harge f 0.30 plus ongkos kirim f 0.04
HINDIA BERDIRI SENDIRI. (bahasa Indonesia)
lebih tebal dan lengkap, harge f 0.75
plus ongkos kirim f 0.10.

Sajang persediaan boekoe ini hanja sedikit, sehingga siapa jang terbelakang memesan kepada "Poestaka Nasional" dikawetirken akan menjalin karena kehabisan.

Sinau Kartini, koempoechan boek fikiran kacem poetri kita tentang semangat Kartini f 0.30
Watangan dan Boestana, tonik modern jang dapat perhatian dari Museum Gedong Gedjeh f 0.30
Nosa Lakora, roman astana pemuda kita dengan sonok di tanah negeri Gandji f 0.75
Kintamani tidak osih dipeduli ingi f 0.70



Bij de O. L. Mij

„BOEMIPOETERA“

TE DJOKJAKARTA

beataan ook de s. q. KLEINE VERZEKERINGEN

Varieerde van f 250,- tot en met f 750,-

waarvoor zeer lage premies behoeven te worden betaald.

Zeer geschikt voor de doornee
Indonesische beurs.

Inlichtingen te Soerabaja bij het bureau van dit Blad.

Telefoon Z. 3689.

19

Resianja Penjakit Toeah

Banjak sekali djoemblaheja prampean² moeda kalau sehabisna beranak, air moekanja dijadi keliatan seperti soedah toeah, pada hal sebenarnya iapoenja oesia masih moeda sekali.

Kenapa bisa dijadi begitoe?

Itoelah disebabkan waktue iaorang bersalin, telah keluaran banjak darah dan tidak lantas dapatkan obat jang sampoena oentoek menambah darah baroe dan berikan kekoetan. Oleh karena itoe, iapoenja tenaga dijadi sangat lemah dan romannja sangat potejtat lantaran kekoerangan darah jang segar.

Satoe²nya minoeman jang soedah diedoji betoel ke moestadjabanna adalah ANGGOER OBAT TJAP "SEMBILAN BELAS". Ia berikan kekoetan tenaga dan darah baroe oentoek orang prampean jang bersalin.

Anggoer obat tjap "SEMBILAN BELAS" boekan toeloeng ratoesan tapi riboean orang prampean atau lelakijang terserang oleh kelemahan dan kekoerangan darah.

BISA DAPAT DIMANA MANA TEMPAT.

Sole-agent:

Chemicalienhandel I E KIM TIE

Padean 41 — Telefoon 1316 N. — Soerabaya 688

AWAS! HAMPIR KLAAR!

BOEKOE „PEMIMPIN MENGETIK“

(Boekoe peladjaran mengetik zonder goeroe)
Systeem 10 djari zonder lihat letters.

Karangan: Typ-leeraar „The Invisible“

Isinjia memoat roepa-roepa systemen, seperti Snel-, Combinatie- dan Blind-systeem, roepa² tjonto soerat² jang beloem teratoer dan jang be-toelna, tjonto Staat² roepa² peladjaran² dalam roepa² bahasa, roepa² keterangan berikoet gambar, machinekennis recept membikin „Vernis“ (goenanja oentoek membikin bilang jang salah diketik pada stencil), dll. Soenggoehpoén ongkos tjetakna ada mahal, tetapi harganya direken menoeroet keadaan djaman jaitoe:

Selagi ditjetak f 1.—
Sesoedah klaar ditjetak f 1.50
(Ongkos kitim tambah 10 sen)

Djoega kita ada sedia boekoe-boekoe:

Recepten bermatjam-matjam koewe f 0.70
Bitjara Belanda zonder goeroe
dalam 3 minggoe f 0.55

Kitab „Djimat“ (oentoek keslamatan
dan kekajaan) f 0.25

Kitab „Pelita Oemat“ f 0.35

Kitab „Mas'iat“ (bahasa Soenda) f 0.45

Kitab „Noor Moehammad“ (bah. Soenda) f 0.45

Boekoe „Selat Da'im“ (bahasa Soenda) f 0.40

Boekoe „Tafsier Soerat Jassin“ (bah. Melajoe) f 0.60

Semoeanja soedah terhitung ongkos kirim.

Menoengoe pesanan dengan hormat.

„THE INVISIBLE“

KALI BAROE NOORD No. 4, CHERIBON. 1002

Minjak Gosok Oerat Merk: „KETEMOE“



Sangat Moestadjab, bikin Baik dengan tjeptat boeat mengoeroet di sekoedoer badan jang sakit lantaran main Voetbal, Tennis, Sport atau Athletiek. TERANGNJA seperti Toelang berasa Linoe, Keslio salah oerat. Entjok, Masoek angin, Kepala Poesing d.l.l. sebagainja.

Djika maoe pakai mintalah salamanja seperti GAMBAR Cliche disebelah ini, dan harap di perhatikan kalau BELU dijanan LOEPA begini: Minjak Gosok Oerat merk KETEMOE, Jainilab jang TOELEN.

Harga per botol 15 gram f 0.25 per dozyn f 2.40
" " 25 " 0.40 " " 3.60
" " 50 " 0.70 " " 6.60

Di Soerabaya di mana² Toko tentoe ada Djoel.

Pendjoel Besar:

Chemicalien Handel „PRIATIEN“
BALIWERTI 25 A — SOERABAJA.

Wettig Gedep. Order
No. 26248.

Peroesahan Boemipoetera jang PERTAMA.
Pryscourant Obat-obat Gratis bila diminta!

1003

PERGOEROEAN P.B.S. GENTENGKALI 24. - SOERABAJA²

Masoekkanlah Toean poenja anak-anak di sekolahana kita, jang didirikan oentoek kita. Saksikanlah Goeroe-goeroenia semoea BEVOEGD.

FREBELKLASSE: Goeroenia Nona Soeprati, diploma Fröbelond.

H.I.S.: Hoofd: Njonja A. SAMAN. Acte Eur. Onderw. dibantoe oleh Toean R. Martokoe semoe diploma H.K.S.

Toean M. H. Mashoery diploma Kweekschool.

WISHOUDSCHOOL: Goeroe-goeroenia: Njonja Hertog dan Nona Soemisti, dipl. M.H.S.

Siapoe: Anak diolah boleh dapat di sekolahana dan pada
Siapoe: Kompetisi 10. Socialeja.

SOEDAH SEDIA

Caterij Besar

Oentoek keperloean Bestuur dari Stichting „Protestantsch Kinderhuis West-Java“ di Batavia-C., c.s. Trekking ditetapkan 27 Mei '37 Prijs per 1/1 Lot. . . . f 11.— " 1/2 Lot. . . . f 5.75 " 1/4 Lot. . . . f 3.— " 1/10 Lot. . . . f 1.25 Tambah porto f 0.35 Rembours tidak dapat.

Siapa tahoe peroentoengan toean datang dalam boelan ini dan dengan perantaraan kami? Menoengoe pesanan.

Mohd. Ali

Dijagalan gaang 5 No. 8 Soerabaya

SRIKANDI HOTEL

Alooo-aloon Banjowangi.

Hotel jang tjotjok boeat orang DAGANG tetakna di straat Dagang dan Pasar.

Hawasja dan pemandangan amat baik, djoega tarief tjotjok dengan diamanna. Pagi dan Sore dapat thee atau koffie.

Kami harap siapa yang datang ke Banjowangi tidak loepa akan datang menginap di Srikandi Hotel.

Hormat, kami pengoeroes.

Moh. SAPIE

1001

MOERAH dan BAIK

— DI —
AUTOHANDEL

BASTIAANS

Toekang² dari General Motors.

KALIASIN 85. SOERABAJA. 965

Toko „MEDJONO“

Kapasanstraat 59C — Soerabaya.

Persediaan tjoekoep dari segala matjam-matjam batik en sarong tenoen Indonesia. Kopijah, Koedong, Sandal Laki dan Prampean dan lain-lainnya. Harga mitoeroet zaman.

980

„BOEAMIN“

HORLOGE REPARATIE

Kleine Kebalen 73, Soerabaya.



Sanggoep membuat betoel segala Horloge halos dan Kasar dan sebagainja: Onkost bisa mengimbangi zaman. Djoega sedia Klok Horloge's jang model² enz. enz. Tanggoeng memakai garantié 1 tahoen.

1009

MANAN

KLEERMAKER

Dapoeanstraat 52 — Soerabaya.

Terima segala pekerjaan dan pesanan, boeat pakaihan Toean. Pekerjaan dan model saja tanggoeng 100 pCt. memoekaan!

Tarief menoeroet zaman.

982

TANG PAT KIE

SAMBONGAN Huis 95a Telf. 3521 N.

Kita poenja bingkili spesial bikin betoel segala bekas besar atau ketjil, seperti vrach-auto gilingan besar, timbangan dan bekas auto, djoega bisa tjar besi dan koeningan. Fatsal pekerjaan tanggoeng tjeptat dan radjin, prihal pembajarana ada amat moerah sekalii keraplab tekanian toean-toean boleh menjatakan.

752

KOSTHUIS

Oentoek pemeda-pemeda peladjar Sekolah pertengahan di SOERABAIA dari

Vs. „PERLINDOENGAN PELEDJAR“
doeloe di Soeloeng Oost 18 — Sekarang di Princesseelaan 54
Telefoon 1628 Z. Soerabaya. — Kostgeld f 15.— Seboelan.

PEMBAJARAN LEBIH DAHOELOE
Permintaan boeat diterima dan keterangan lebih djaeh boleh didapat
dari pengoeroes:

Mr. B. Ng SOEBROTO. Relairsz : bouw No. 19
R. SOEDIRMAN Derstraat : No. 8 atau
Dr. M. SIAAF Sumatrastr. No. 11

BOUW & HANDELSBUREAU

SOENDJOTO & ZONEN

GROGOL 19 — SOERABAJA.

Oentoek kapeloean toean, goena beroewah tinggal
di kotta Soerabaja

Bikolah roemah tempat tinggal Sendiri.—
Kita sanggoep memberi perantaraan dengan meditil serilogan
tinggannya.—
Datanglah dan minta ketera ngan.—
djam bitjara pagi 8 — 10.
" " sore 5 — 7.30 malam

Sekolah Ekonomi

Institut v. Praktisch Landbouw- en Handelonderwijs

Kajoe Tanam, S. W. K.

telah menerima kitab-kitab dan madjallah-madjallah j. t. d. b. i.
semoeanja boroe:

- BASA BELANDA.**
Prof. Dr. G. M. Verrijn Stuart: *Het Bankwezen in de Ned. Koloniën*, Uitgabe N. V. Uitg. Mij. v/h G. Delwel, Wassenaar.
Dr. Willem Kloos: *Letterkundige Inzichten en Vergezichten*, XXI. Nieuwe Literatuurgeschiedenis XXVI; Uitgabe N. V. Elektrische Drukkerij „Luctor et Emergo“, Den Haag.
C. Huey: *De Dierewereld in een Notedop*; Uitgabe Hollandia Drukkerij N. V. Baarn.
H. Pilon: *De Natuur I (De Doode Stof in de Natur), II (De Levende Stof in de Plant)*; Uitgabe G. B. van Goor Zonen's U. M. N. V. Den Haag.
— De Boerderij deel I, De Grond, deel II Het Gewas en deel III Het Vee; Uitg. idem.
E. van Hinte: *Beknopt Leerboek der Economische Geographie*, deelen I en II; Uitgave idem.
J. v. n. Melle: *Bart Nel, de Opstandeling*; Uitgabe Wereldbibliotheek N. V. Amsterdam.
P. A. Daum: (Maurits). *Goena-goena*. Met een voorwoord van E. du Perron; Uitgave idem.
P. L. Dubourcq: *Schijn en Wezen rondom Geld*; Uitgabe E. J. Brill, Leiden.
Prof. Henri See: *Ontstaan en Ontwikkeling van het moderne Kapitalisme*; Uitgabe Wereldbibliotheek N. V. Amsterdam.
Dr. H. P. Berlage Jr.: *Het Ontstaan en Vergaan der Werelden*; Uitgave idem.
Dr. P. Endt: *Sociologie*; Uitgave idem.
Chr. G. Salzmann: *Het Mierenboekje* (1de dr.); Uitgave idem.
M. van der Hilst: *Amok*, Uitgave idem.
Dr. H. T. De Graaf: *Om het Hoogte Goed*; Uitgave idem.
Dr. Jan Romein: *Grondstoffen en Politiek* (2de dr.); Uitgave idem.
In *Weer en Wind*, gewijd aan Natuurleven, Reizen, Volkskunde en Buitensport; Uitgabe W. L. & J. Brusse N. V. Rotterdam.
Lichtbeeld en Cultuur, periodiek; Uitgabe Ned. Ver. voor Culturele Film, 's Gravenhage.
Maandblad gewijd aan Reklame en Verbruiksontwikkeling; Uitgave van het Genootschap voor Reklame, Amsterdam.
BASA DJERMAN.
C. Hummel: *Malaya, Krenz und Quer*; Verlag Josef Käsel & Friedrich Pustet, Muenschen.
Basch, Ernst: *Wiederaufbauwerk Roosevelts und seine rechtlichen Grundlagen* N.I.R.A. - N.R.A. (Weltmachtprobleme Bd 5); Füssli Verlag, Zuerich und Leipzig.
Willi Duwe: *Deutsche Dichtung des 20 Jahrhunderts. Die Geschichte der Ausdruckskunst*; Orell Füssli Verlag, Zurich/Leipzig.
Paul de Kruif: *Mikrobenjäger*; idem.
Korang Trang: *Die Unverbindlichen*; Verlag Oprecht u. Helbling, Zuerich.
Ignazio Silone: *Die Reise nach Paris*; Verlag idem.
— Fontamara; Verlag idem.
Thomas Mann: *Ein Briefwechsel*; Verlag idem.
BASA PERANTJIS.
Prof. Dr. E. Fromageat: *Lectures françaises* (6me ad.); Verlag Orell Füssli, Zuerich.
Bulletin de l'Institut Juridique International, Tome XXXV: 2 Uitg. A. W. Sijthoff's Uitgeversmaatschappij N. V. Leiden.
BASA INGGERIS.
Gaku Matsumoto: *The Cultural League of Nations*; Uitgabe Nippon Bunka Renmei, Tokyo.
Cultural Nippon, Vol. IV No. 2; Uitgabe Nippon Bunka Renmei, Tokyo.
BASA ITALIA.
Elsa Nerina Baragiola: *Da San Francesco al Caduceo*; Verlag Orell Füssli, Zuerich/Leipzig.
— Saliceti B. Voli; Verlag idem.
— Vita Piccola E Grande; Verlag idem.
— Dal Pascoli Al Poeti d'Oggi; Verlag idem.
— Sollicello; Verlag idem.

Krisis kabinet di Spanjol.

Largo Caballero diganti Juan Negrin

Pertemperaan teroer.

Londen, 16 Mei (Aneta-Pew. Soer. Reuter). Kain-kain perhiasan jang hampir $\frac{3}{4}$ mijl pandjangna, jang dipakai boeat pesta - pesta pernobatan Koning George VI di Londen sedikit waktoe lagi akan didjadikan selmoet-selimoet boeat 2000 anak-Spanjol, jang minggoe dittoenggoe sampainja dari Bilbao.

Comite-pesta pernobatan di Bond-street poen berdjandji, djoega kain kain bendera jang digoenaan boeat pesta, itoe akan diberikan pada anak-anak Spanjol.

Crisis kabinet.

Paris, 16 Mei (Aneta-Pew. Soer. Reuter). Dari Valencia dikabarkan, bahwa kabinet Largo Caballero (pemerintah Spanjol) telah berentti.

Valencia, 16 Mei (Aneta-Pew. Soer. Hava). Menoeroet kalangan-kalangan jang tahoe lebih baik doecknja hal, djoaechnja kabinet-Caballero dari lantaran:

a. keribootan keribootan di Barcelona [Catalonia] dan
b. dirasakan perlojenia kabinet jang lebih koeat boeat bisa bertempoer lama dengan kaeom-Nasionalis-Spanjol.

Partij-partij Communist dan Socialist Spanjol baroe ini telah ambil poetoesan akan menarik menoeroet waki waliloja dari kabinet Caballero.

Kemaren perkoem-pelan perkoem-pelan vak kaeom Anarchist dan Socialist mendesak pada premier Largo Caballero boeat mendirikan sadja kabinet baroe.

Kalangan-kalangan politie di Valencia mendoega bahwa kabinet baroe lekas sekali akan didirikan poela, sedjoemla njia djabatan minister akan dikoerangi.

Valencia, 16 Mei (Aneta-Pew. Soer. Reuter). President Azana

hoedjan besar, sebab bombardement kemaren dari mesin - mesin terbang Nationalist menggoenakan bom - bom jang menerbitkan kebakaran. Tapi kota itoe senantiasa masih dalam tangannya barisan Baskisch, jang telah memoekel moendoer penjerangan-penjerangan hebat dari barisan Nationalist, meskipun ia kehilangan sedikit daerah.

Dioendoerkan. Bilbao, 17 Mei (Aneta-Pew. Soer. Hava). Wakil „Hava“ mengabarkan, bahwa barisan Nationalist, dibantoe oleh barisan meriam, djoega banjak kapal perang, telah melakoekan penjerangan hebat sekali pada kota Jatta, jang dijadi gantungan besar boeat maajoena tentara Nationalist dipantasi laoet, tetapi penjerangan itoe diendoeran sampai barisan-barisan Nationalist itoe dapat keroesakan besar.

Didaerah Vizcargui barisan pemrintah telah dapat mereboet lagi beberapa kedoedoekannja, jang kemaren dirampas oleh barisan Nationalist, tapi poenjak goenoeng itoe sebagian masih ada dalam tangannya barisan Nationalist.

Mesin - mesin terbang Nationalist bombardeer barisan pemrintah di Zugastua dan Echano.

Tapi penjerangannya barisan Nationalist didaerah daerah itoe telah dapat diendoerkan.

Keterangan Negrin.

Valencia, 17 Mei (Aneta-Pew. Soer. Hava). Juan Negrin menerangkan pada wakil soerat kabar setelah berenboek dengan president Azana dari Republiek Sarikat-Rakjat Spanjol begini:

„President Azana telah menitahkan saja akan mendirikan kabinet baroe dengan dapat bantoeannya semoea partij akan menindas segala pemberontak boeat membela kemerdekaan Spanjol“.

Menoeroet kalangan-kalangan jang tahoe lebih baik doecknja hal, Juan Negrin telah minta pada Del Vayo soepaja tetap memegang jabatan minister oeroesan loear negeri sedang pada Indalecio Prieto, minister oeroesan marine dari kabinet Caballero jang baroe berenti, diminta akan memegang jabatan minister oeroesan defensie (minister perang, marine merangkap minister penerbangan).

Juan Negrin jalah anggota toea dari partij Socialis Spanjol dan sababat Indalecio Prieto. Ia seorang hoogleeraar pada universiteit boeat tabib dan djoega ia lid Cortes (parlement Spanjol) boeat poela - poela Kanarie. Prof. Juan Negrin sampai sebegitoe djoaoeh tidak pernah tjampoer gerakan perkoem-pelan vak.

Pereboetan Amorebieta.

St. Jean de Luz, 17 Mei (Aneta-Pew. Soer. Hddl. Reuter). Pertemperaan di daerah Amorebieta. Doesoen Amorebieta mendjad: boelan - boelan penjerangannya generaal Mola



Generaal Mola pemimpin pem-berontakan di Spanjol.

(Nationalist), sebeloemna ia moelai menjerang dengan hebat „pagar-bei“ dispoeter Bilbao.

Setelah melawan sengit, barisan Nationalist dapat mendoedoeki beberapa boekit, darimana ia berkoeraas atas Amorebieta.

Jang meadjadi sebab.

Valencia, 17 Mei (Aneta-Pew. Soer. Hddl. Hava). Kaeom communist jang telah dijadi gara-gara dari gagalna bekas premier Largo Caballero mendirikan kabinet baroe, sebab kaeom itoe memadoekan berbagai-bagai keinginan. teroetama:

a. dibantoe minister oeroesan defensie tidak boleh merangkap lata dibantoe minister atau djoega dibantoe premier;

b. diperbaiki generalest beylies roepa, hingga chef staf itoe jang memegang pimpinan dan memimpin

tanggoengan atas segala gerakan militair disemeoa lapangan pertemperaan, hingga chef staf jang mesti memberi segala keterangan pada minister defensie dan madjeis perang;

c. ministerie peperangan dioeres sama-sama dengan berzat; dan

d. semoea soal politiek dan ekonomie mesti dimadoekan pada Minister-raad.

Kabarna, kaoem communist dan beberapa orang kaoem socialist tidak setoedjoe Largo Caballero dijadi premier lagi.

Orang - orang jang memperhatikan betoel djalansja oeroesan di Valencia berpikir, bahwa partij communist das partij sekarang akan lebih soek aksor, sebab prof. Juan Negrin jang sekarang mace dirikan kabinet baroe.

Telah berdiri.

Valencia, 17 Mei (Aneta-Pew. Soer. R.). Prof. Juan Negrin telah mendirikan kabinet baroe des Sarikat Rakjat Spanjol, di mana Jose Giral (Republikein-kiri) dijadi minister oeroesan loear negeri. Indalecio Prieto dijadi minister defensie-nationalis.

Prof. Juan Negrin sendiri merenggang dijabatan premier.

Kabinet ini terdiri dari 3 orang Socialist, 2 Communist, 2 Republikein, 1 Catalaan - kiri dan 1 Nationalist Baskisch.

Nederland.

PEMIMPIN N.S.B.

Diserang.

Dari Amsterdam „Aneta Pew. Soer.“ mengabarkan, menoeroet kabar jang didapat oleh „de Telegraaf“, Ir. Mussert, pemimpin Nationaal Socialistische Beweging, pada hari Saptroe jl. — menoeroet katanja pemimpin itoe sendiri — tatkala ia keluar dari roemahnya dan maoe naile di autonja, dari sebelah belakang ia telah diserang oleh seorang jang sampai sekarang belum diketahui.

Ir. Mussert telah melawan penjerang itoe dan melabruk dengan karwutnjaka karet, sedang chauffeurnya lekas membantoe toeansja itoe.

Wakoe itoe orang orang lawanan dalam politiek Ir. Mussert lantas memboeroe, hingga chauffeurnya Ir. Mussert melepas tembakan ke oedara dengan revolver. Orang banjak itoe lantas moendoer, hingga auto itoe bisa dilarikan dengan ditimboboi batoe oleh orang-orang itoe hingga kiatja djendalan hantjoer dan spatbordnia roesak.

Fihak N. S. B. telah memadoekan pengadeutan boeat penjerangan itoe.

Denemarken.

Pesta peringatan.

Radja Christiaan.

„Aneta - Pew. - Soer. - Transocean“ mengabarkan dari Kopenhagen bahwa pesta-pesta peringatan Koning Christiaan X telah memerintah 25 taohen lamanya hari ini telah dimoelai dengan tjoecatia jang bagoes dari pagi sekali banjak sekali orang telah bersoka - soeka didjalan - jalanan dalam iboe kota Kopenhagen jang dibiasi indah.

Ingeris.

Beberapa conferentie.

Oentoek pemimpin conf-ferentie doena?

Londen, 17 Mei (Aneta - Soer. Hddl. Hava). Soerat - soerat kabar Ingeris herkokoh menetapkan doenga-anna tentang pembitjaraan² jang dilakukon oleh premier Stanley Baldwin, minister oeroesan loear negeri Ingeris Anthony Eden dan minister peperangan Djerman Von Blomberg.

Diterangkan djoega, bahwa pembitjaraan officieel beloem dilakoekan, tetapi dengan hati berdebar orang mengatoer persiedaan akan pembitjaraan maksoed oentoek mengadakan verdrag Eropah Barat.

Akan dibitjarkan djoega tentang Djerman lebih baik kembali menjadi anggota Volkenbond lagi, sedang „Daily Express“ mendoega, bahwa conferentie doena akan dibokta pada achter takoen tai atau pada permeelaaan taohen moeka.

Diterangkan djoega, bahwa wakil Amerika Norman Davis atas nama Roosevelt memadoekan voorstel, sepuja begrooting penglossaan persejajahan di sepanjang pantai Kiango dan Chekiang hingga pestejarien toekang-toekang ikan Tiengkok dijadi terantjam.

Diterangkan, bahwa pertjohaan baroe akan dilakoekan oentoek memberi kejadian pada Djerman, bahwa verdrag Permiti Sovjet Rusiad, kalau Djerman kembali, dapat diterima ditandatangani oleh Djerman.

„News Chronicle“ menjataas, bahwa pembitjaraan² itoe oentoek mengatoer pemsojawatan penting tentang verdrag Permiti Djerman dalam garis besar, menarik verdrag Locarno, dengan mendong peranggoongan Inggeris dan Italia.

Diterangkan, bahwa pertjohaan baroe akan dilakoekan oentoek memberi kejadian pada Djerman, bahwa verdrag Permiti Sovjet Rusiad, kalau Djerman kembali, dapat diterima ditandatangani oleh Djerman.

Tapi kalau³ officieel di London meninggal kala pembitjaraan² antara Baldwin, Eden dan Von Blomberg

itoe oentoek mengatoer permasjawatan Djerman dan Ingeris.

Ditegaskan, bahwa koendjoengan Von Blomberg di London sekedar menitik dan menjataas sikap politiek masing?

Pemogokan astehas.

Ditoendajang oleh pegawai tram.

Londen, 17 Mei (Aneta - Pew. Soer.) Bertentangan dengan doenga, dalam vergadering pegawai tram telah diambl poetoesan akan meminta kepada Madjeis Oemoem soepaja dimakloemkan pemogokan agar dapat membantoe pemogokan sopir - sopir autobus.

Albania.

REVOLUTIE KETJIL.

Gara-gara communisten.

Tirana, 17 Mei (Aneta - Pew. Soer. Soer. Hdb. Hava). Persbureau Albania mewartaan, bahwa di Albania telah diketemukan gerakan revolutie jang telah dapat digagalkan oleh kasus gerakas itoe ditindas dengan tjeput. Pemberontak pemberontak jang lari telah dikejar oleh barisan pemerintah dari Walona.

Dari soerat - soerat jang kedapat pada orang-orang jang binasa dijwanja dan ditawau terjata, bahwa pemberontak itoe dari gara-garanja kaoem communiste.

Ismet Toto, mudara lelakinja pemimpin pemberontak dalam pertemperaan dengan barisan pemerintah telah mati.

Selain gerakan barisan-barisan pemrintah di provinsie Argyro Castro keadaan di provinsie lainnya tenram sadia.

Barisan-barisan pemerintah telah mendoedoeki Tepeleni dengan tidak mendapat perlawan.

Di Argyro Castro barisan pemrintah disambut dengan gemira oleh pendodoek.

Palestina.

Kegoesaran.

Orang-orang Arab. „Aneta - Pew. - Soer. - Transocean“ mengabarkan dari Jeruzalem, bahwa di Palestina orang dijadi goesar dan menghosoet sebab pembesar tidak ada pengharapan akan memberi ampoen 150 orang tawanan politiek bangsa Arab, berhoeboeng dengan oepatjara pernobatan Radja Inggeris.

Setelah orang hoekeum itoe sendiri mogok makan, seperti telah dikabarkan lebih doeloe, sekarang semoea pegawai dan lain kaoem boeroeh di Haifa dan Acca telah mogok dan mereka menjataas tidak maoe kerja lagi, kalau pengamponen itoe pada 150 orang beloem diberikan.

Terhadap pembitjaraan laggeris - Japan.

Nanking, 17 Mei (Aneta - Soer. Hdb. United Press). Soerat-soerat kabar di Nanking teroes maoek repot sekali pembitjaraan dan mentjela pembitjaraan - pembitjaraan Ingeris - Japan di London.

Koras „Hsin Mia Pao“ jang mereka memberi ingat pada Ingeris „pedadjaran publik“ jang negeti ini telah datat dari pembesar di Hongkong ditabuon 1925 daan 1926, soepaja Inggeris djiang loepa peladjaran ini.

„Hsin Ching Jih Pao“ memberi ingat pada Ingeris, soepaja djiang menerima baik voorstel voorstel Japan sebab Japan trialoe litjin [tjerik] boeat Ingeris.

Mesangkap ikan.

Dilaoet terlarang.

Shanghai, 17 Mei (Aneta - Pew. Soer. United Press). Pendodoek di Tinghai, dekat Ningpo telah mengizim pada pemerintah Centraal di Nanking, dimana diminta Waichipu (ministerie oeroesan loear negeri Tiengkok) mendjokon protest pada pembesar Japan hal toekang-toekang penangkapan ikan dilaoet diarek Tiengkok.

Kabarna, orang-orang toekang ikan Japan itoe menggoenakan kapal-kapal api modern boeat menangkap ikan di sepanjang pantai Kiango dan Chekiang hingga pestejarien toekang-toekang ikan Tiengkok dijadi terantjam.

Smakkel mandat.

Jang diaatoer baik.

„Aneta - Pew. Soer. United Press“ mengabarkan dari Shanghai bahwa di Shangai telah meninggal intesat - generaal Dimitri Horvath, kepala orang Rusia poelih di Timoer-Djaoeh dan president China Eastern Railway didjammanja Taar dari Rusland. Generaal Horvath telah meninggal lastara dapat sakit ososis boestoe [blindedarm ontsteking]. Boestoe ini ia dirawat dokter soedah doea minggoe lamanja.

Doeoe generaal itoe jalah orang jang mengadoekan sekalian orang-oeng Sovjet dari Timoer-Djaoeh daan ia beransi dapat bantoeaan negeri² Sarikat boeat melopeukea daas Amoeer dan daerah Transvaal, demikiaangka Kamajuka dari pengasuh Sovjet.

Belakangan generaal itoe ada wakil pemerintah Siberia di Timoer-Djaoeh sampe ambroekna pemerintah ini dalam thooen 1920.

Perintah djoega djoega oentoek, takan, bahwa smokkelar - smokkelar itoe ada teratoer baik, diungkit dan dilindoengi, hingga Shansi dijadi menghadapi sitot satata soal - soal paling soelit dan mengoatirkan, sedjak generaal Yen Hsi shan moelai mendjalankan programmanja agar Shansi dijadi provinsie modern.

MAJAT DISOENGAI

Korban pemadatan?

„Aneta - Pew. Soer. United Press“ mengabarkan dari Tientsin, bahwa pembesar - pembesar Tienghoa mendekakkan keras agar dilakoekan penjelidikan tentang hal saban-saban didapat majat dari soengai Haiho, sebab kembali sekarang didapat doea majat dari soengai itoe.

Varia.**HITLER SEMASA KETJIL.**

Tjeritera Jan toe.

"Anak malas dan nakal!"

Dalam Hofbrauhaus di München jang terkenal, doea journalist telah bertemou dengan "Jan toe", jang mengenal Hitler soedah sedjak masa ketjilnya. Dalam kesempatan hari tahoen Führer teman sekolahnya doeloe itoe mentjeriterakan beberapa hal jang aneh dari penghidoepan Rijkskanselier Hitler, sebagai jang ditoetoerkan oleh "Pays Reel" kemoedian dikoetip oleh "Maasbode" sebagai berikut:

Tidak sembarang orang dapat berbitjara dengan "Jan toe" poen djoega tidak moedah orang akan menjadikan satoe gelas Münchner kepadanya, sekali poea minoemaa itoe sangat digemarinja. Barangkali oleh karena pemandangan kita, sekali ini moedah orang toe itoe kita adjak berbitjara sambil menghabiskan sebotol bier dan menoetoerkan apa jang diketahoei tentang "Adolf jang tertjinta".

Membosankan benar tjakap-tjakap jang didjoelai orang tentang penghidoepan Pemimpin kita, — moelai Jan itoe berbitjara. — Saja, jang mengenal sendiri kepadanya, dapat memberi kepastian kepada toean, bahwa separoh daripada apa jang telah ditoelis orang didalam s.s.k. itoe bohong Tiadakah orang hingga menoetoerkan, bahwa ia berdarah Jahoedi djoega dan ia menderita sakit kanker dan lagi . . . ia tidak pernah pergi kemedan perang selama perang doenia?

Toean doeloe mendjadi temannya bermian, diaji barangkali toean menge-nal bapanja djoega?

Saja masih dapat membajangkan baik, walaupoen ia soedah 30 taboen berselang meninggal doenia. Ia anaknya boedjang tani (boerenknecht) dan namanja sesoehgoehnja jalah Alois Schickgruber. Ia memakai nama Hitler, karena isterinya jang ketiga soeka akan nama toe dan itoepoen oentoeng poela, karena saja tidak dapat membajangkan nama pemimpin kita djadi Adolf Schickgruber.

Pekerjaan apa jang dilakoekan ajah Führer?

Moela-moela ia menjadi toekang sepatoe, akan tetapi tatkala beroesia 23 tahoen ia bekerja pada administrasi pabean Oostenrijk. Tatkala mereka kawin 12 tahoen lamanya, ia melahirkan anak jang soeloeng jalah Adolf, pada 20 hari bocuan April 1889 didoesoeneen Braun pada soengai Inn, beberapa kilometer dari wataan Beieren. Saja lihat Hitler itoe masih kanak-kanak oentoek pertama kalinya dalam tahoen 1899 didekat Linz, jalah tempat kediaman ajahoja jang baroe, sesoedah ia mendapat pension. Ia loear biasa nakalnya dan perisau pintar dan djoega malas.

Apabila saja ingat² pada masa itoe, soekar lagi saja dapat membajangkan, bahwa rijksskanselier, pemerintah dan penanggoeng derde national-socialistische rijk ini doeloenja seorang anak jang sangat nakalnya, dengan loetoefnia jang berdarah dan dengan pakaihan jang tjobak-tjabik, sebagai perisau perisau jang banjak terdapat ditanah datar.

Walaupoen dilarang dengan niata-njata, toch ia mengambil boeah-boeahan dari keboen kita, sedang orang tiada dapat djoegi memegang ia sedang mentoeri itoe. Tetapi pada soeatoe hari saja bersemboenji dibelakang tahang dan ketika Adolf memandiat pohon djamboe saja keluar dari tempat perseboenjan, memegang tjealan-jana ia sekarang boleh djoega tidak akan mengenal saja lagi. akan tetapi tentoe ia masih ingat akan adjaran jang saja berikan kepadanya waktoe itoe.

Saja kira, anak jang sekarang menjadi kanselier itoe tentoe tidak semata-mata mementingkan pada djamboe toean, akan tetapi meneroeskan sekolahnya dengan radjin?

Ia moelai peladjarannja di Linz di Oostenrijk dan ia memang tjaor seorang anak jang malas. Akan tetapi soedah sedjak waktoe itoe ia dapat mempengaroehi kawan-kawannya. Waktoe beroemoer 10 tahoen ia soedah menjadi pemimpin segolongan anak-anak sekolah jang diperintahja dengan tjiara jang mengherankan bagi anak jang baroe beroemoer 10 tahoen. Tetapi saja tidak pertjaja, bahwa dalam pada itoe ia loepa akan beladjar Sebaliknya ia ingin mempeladjarji semoe-moeanja dengan seorang diri. Soeatoe hal jang saja pintakan perhatian jalah pengaroehi jang didapatnya sesoedah ia nembatja kitab tentang peperangan dalam tahoen 1870. Sedjak itoe ia mengandoeng keinginan jang sangat kepada perkelaehian-perkelaehian jang mendatangkan kemassjheoran dan kebenjalanja akan hidoeper berdiam seperti ajieka.

Ganteng behove ia dilawati per-

Goeroena disekolahkan Linz toe. Petsch namanya, jalah seorang Nationalist Djerman jang bersemangat dan is memberi pengaroehi dalam pikiran Hitler. Selama peladjaran hikajat, jalah satoe-satoenja peladjaran jang menarik perhatianja, senantiasa didengarna dengan kritiek tentang Kerajaan Habsburg, sedang pemerintahan Hohenzollern jang terkenal dan pengaroeh politiek Birmarck menjenangkan hatinya. Soedah sedjak waktoe itoe ia menghantap Djerman baroe, dan apa bila roemah sekolah ditoetoep dinjanjikan olehnya bersama-sama kawannya lagoe kebangsaan Djerman "Deutschland über alles".

Itelah peringatan jang sedjoedjoerna dari orang asing. Dari itoe pertajalah lagi toean, bahwa kita disini hidoeper dibawah pangaroeh pembodoakan? Didalam national-socialistische Djerman orang boleh berkata apa maoenja. Tiada seorang akan memasoekkan toean dalam pendjara, oleh karena toean mengeritik pemerintah, sebagai jang terjadi di Sovjet Rusland jang bolsjewistisch

Pemberantas boeta hoeroef . . . !

Sekarang soedah terbit boekoe goena memberantas boeta hoeroef bagi kalangan bangsa Indonesia jang BERBAHASA DJAWA.

WATJAN ANJAR

Bagi moerid atau orang jang beladjar tiap-tiap moerid haroes mempoenjai, harga f 0.20 porto f 0.04.

TOENTOENAN

Bagi pegangan goeroe atau orang jang mengadjar, harganja f 0.10 porto f 0.02

Dikarang oleh toean R. Sosrosoegondo dan M. Mardjono, goeroe di Mataram, jang sebeloemna telah diperiksa oleh:

Centraal Bestuur Parindra,

Hoofdbestuur P. K. N.

Hoofdbestuur Moehammadiah.

Hoofdbestuur Moelat Sarira.

Andjoeran memberantas boeta hoeroef soedah tjoekoep diandjoer-kan. Kini tinggal praktijknya. Silahkan moelai bekerja.

Pesanan langsoeng pada R. Sosrosoegondo, Djetis Djokja.

Pesanan "Watjan Anjar" lebih dari 100 dapat korting 20 pc.

Berdjasa . . . !

Toean-toean abone's akan berdjasa pada peroesahaan Nasional, — tetapi tidak akan roegi barang sepésir poen djoega, — apabila toean-toean soedi berboeat sebagai permintaan kami terseboet dibawab ini:

- I. Apabila toean belli atau pesan barang pada toko-toko adverteerders kita, soekalab kiranya toean seboetkan bahwa toean ketahoei itoe dari soerat kabar kita.
- II. Apabila toean membitjarakan soal atas kabaran dari soerat kabar kita dengan orang-orang lain, soekalab kiranya toean seboet-seboet sama soerat kabar kita ini.

POETIH DJADI HITAM LAGI

Stapa tidak menjesal kalau Ramboet telah poetih sedang hati dan perasaan masih moeda?

Lebih-lebih orang jang terlaoe lekas poetih Ramboetja.

Moec moeda lagi?

Pakailah obat Ramboet:



Kalau beli dengan bawa bon ini bisa dapat harga f 0.50
Agent satoe-satoenja jalah
TOKO OBAT JAPAN YOKOHAMA SHOKAI
MIDDENSTATIONWEG 2 SOERABAIA
TELE. NO. 2912 NOORD.

TJIE KWONG**OPTICIEN**

TJANTIAN 34, - SOERABAIA - TELEFOON 1820 NOORD.

Speciaal boeat bikin KATJA - MATA en bisa terima Recept dokter dari pembikinan radjin en tjeput dijkala Toeau² en Njonja² penglibatan ada koerang terang boleh datang di Toko

KATJA - MATA TJIE KWONG Preksa mata vriji.

N.B.

Boeat orang Dagang jang maoe djoelai lagi boleb datang beremboek sama toko kita.

999a

Bedak Saripohatji boekan bedak wang. Minjak, tapi bedak

aneh bin adjaib. Satoe kali tjoba jang akan

tentoe tida maoe lain bedak. Lain dari

pada itoe soedah dapat poedjian

dari Toean-toean Docter, dan tiboean publick jang

soedah pernah pakai.

steri jang

menggoeukaa

minoem Djamoe

Delimapoeh. Akan tamtoe

dan banjak djadi tambab sehat.

Djoega laki laki jang minoem Djamoe Sentosa.

Firma Bedak Saripohatji.

- TJIAMIS -

MONSTER DI KIRIM GRATIS KALOE DI MINTA

Nieuwcheidsveg. „Pectochangan”

A.F.D. WEEFSCHOOL

PASAR BESAR WETAN 38. - SOERABAIA.

Telefoon Z 860.

Memberi peladjaran menenoen theorie dan praktijk seloe-s s-locasnia.

Membikin kain tenoen roepa-roepa: Saroeng, Loerik, Linnen (kain djas) Handdoek, Tafellaken, Servet d.s.b.

Djoega menerima order boeat membikin kain dengan dessin kemaoean sipebeli sendiri.

1. Pembikinan koeat.

2. Dessin roepa-roepa dan modern.

3. Warna tidak loentoer.

Keterangan lain-lain diberi oleh Bedrijfsleider Pasar Besar Wetan 38 atau Administrateur Kemoeningweg 66a.

Kalau toean-toean dan Njonja-njonja Maoe Berbelandja

MOERAH!!!

Datanglah ke Toko MELATI

Afdeeling Batik dan Manufacture

PRABANSTRAAT No. 43. - SOERABAIA.

Iai TOKO soedah spalair dan soedah terkenal dan soedah banjak mempoenjai langganjan di dalam kota.

SOERABAIA.

Oleh sebab terkenal

Persedian kita sampai tjoekoep mempoenjai !!!

DARI SEGALA!

Batik Pekalongan, Solo, Tasik

Melaja, Batawi, Bodjonegoro,

Sidhoardo, Wonoparingo,

Toeloeng Agoeng, Bandoeng,

begitoe djoega saroeng-saroeng

Samarinda, Donggala, Tjerme,

Pulkit, dan lain-lain keloearan !!

Tjita-tjita voal, soetra-soetra

polos dan Berboenga, Bagitoe

djoega Bakal Djas, jang tidak

bisa di seboetkan antoe per satoe

di sini. Hanja toean-toean dan

Njonjalab jang akan memboekti-

kaan sendiri.

Tabe dan hormat,

Toko MELATI.

Nb. Systeem kita djoelai banjak sedikit oentoeng.

1008